Nru. 17,513
Prezz 64ċ
Price 64c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 2 ta' Diċembru, 2003
Tuesday, 2nd December, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1138

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nri. 17,507 u 17,510 tal-25 u tat-28 ta' Novembru, 2003, rispettivament.

A.L. Nru. 374 ta' l-2003: Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li Għandhom X'Jaqsmu Magħha (Kap. 31); Regolamenti ta' l-2003 li Jemendaw it-Tielet Skeda li tinsab ma' l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha (Emenda Nru. 2).

A.L. Nru. 375 ta' l-2003: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw it-Tmien Skeda li tinsab ma' l-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

A.L. Nru. 376 ta' l-2003: Att dwar Poteri li Jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali (Kap. 365); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kontroll fl-Esportazzjoni ta' Tagħmir Militari.

A.L. Nru. 377 ta' l-2003: Att dwar l-Awtorità tad-Djar (Kap. 261); Ordni ta' l-2003 dwar l-Awtorità tad-Djar (Trasferiment ta' Proprjetà) (Nru. 5).

A.L. Nru. 378 ta' l-2003: Att dwar Poteri li Jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali (Kap. 365); Regolamenti ta' l-2003 dwar Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo.

GOVERNMENT NOTICES

No. 1138

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette Nos. 17,507 and 17,510 of the 25th and 28th November, 2003, respectively.

L.N. No. 374 of 2003: Medical and Kindred Professions Ordinance (Cap. 31); Medical and Kindred Professions Ordinance (Amendment of Third Schedule) (No. 2) Regulations, 2003.

L.N. No. 375 of 2003: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Eighth Schedule) Regulations, 2003.

L.N. No. 376 of 2003: National Interest (Enabling Powers) Act (Cap. 365); Military Equipment (Export Control) (Amendment) Regulations, 2003.

L.N. No. 377 of 2003: Housing Authority Act (Cap. 261); Housing Authority (Transfer of Assets) (No. 5) Order, 2003.

L.N. No. 378 of 2003: National Interest (Enabling Powers) Act (Cap. 365); United Nations Sanctions (The Democratic Republic of Congo) Regulations, 2003.

A.L. Nru. 379 ta' l-2003: Att dwar l-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (Kap. 424); Regolamenti ta' l-2003 dwar il-Protezzjoni ta' Ħaddiema fl-Industriji ta' l-Estrazzjoni tal-Minerali permezz ta' Driljar u ta' Ħaddiema fl-Industriji ta' l-Estrazzjoni tal-Minerali Fuq u Taħt l-Art, 2003.

L.N. No. 379 of 2003: Occupational Health and Safety Authority Act (Cap. 424); Protection of Workers in the Mineral Extracting Industries through Drilling and Workers in Surface and Underground Mineral Extracting Industries Regulations, 2003.

A.L. Nru. 380 ta' l-2003: Att ta' l-2003 dwar is-Saħħa Pubblika (Att Nru. XIII ta' l-2003); Regolamenti ta' l-2003 dwar il-Kwalità ta' l-Ilma li tista' tgħum fih.

L.N. No. 380 of 2003: Public Health Act, 2003 (Act No. XIII of 2003); Quality of Bathing Water Regulations, 2003.

A.L. Nru. 381 ta' l-2003: Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65); Regolamenti ta' l-2003 dwar Trasferiment ta' *Motor-Car*.

L.N. No. 381 of 2003: Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65); Transfer of Motor-Car Regulations, 2003.

A.L. Nru. 382 ta' l-2003: Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12); Regolamenti ta' l-2003 dwar in-Notifika ta' Ċitazzjoni u Dokumenti Oħra Mehmużin Magħha.

L.N. No. 382 of 2003: Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12); Service (Writ of Summons and Other Documents Attached Thereto) Regulations, 2003.

A.L. Nru. 383 ta' l-2003: Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw l-Iskeda B li tinsab mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

L.N. No. 383 of 2003: Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12); Code of Organization and Civil Procedure (Schedule B) (Amendment) Regulations, 2003.

A.L. Nru. 384 ta' l-2003: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw it-Tmien Skeda li tinsab ma' l-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Emenda Nru. 2).

L.N. No. 384 of 2003: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Addex Tax Act (Amendment of Eighth Schedule) (No. 2) Regulations, 2003.

It-2 ta' Diċembru, 2003

2nd December, 2003

Nru. 1139

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (INFORMAZZJONI)

IS-SEGRETARJU Permanenti l-Uffiċċju tal-Prim Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 1139

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (INFORMATION)

THE Permanent Secretary in the Office of the Prime Minister has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Publio Agius	Direttur u Reġistratur ta' l-Istampa *Director and Press Registrar*	Informazzjoni *Information*	2 - 10.12.2003

It-2 ta' Diċembru, 2003

2nd December, 2003

Nru. 1140

ĦATRA TA' AĠENT KUMMISSARJU ELETTORALI PRINĊIPALI

IS-SEGRETARJU Permanenti fL-Uffiċċju tal-Prim Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 1140

APPOINTMENT OF ACTING CHIEF ELECTORAL COMMISSIONER

THE Permanent Secretary in the Office of the Prime Minister has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	UFFIĊĊJU *OFFICE*	DATA *DATE*
Mr George Saliba	Kummissarju Elettorali Prinċipali *Chief Electoral Commissioner*	Uffiċċju Elettorali *Electoral Office*	On 5.12.2003 and from 10 – 15.12.2003

It-2 ta' Diċembru, 2003

Nru. 1141

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 ta' l-Atti dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dottor Michael Refalo bħala Nutar konservatur ta' l-atti tas-segwenti Nutara bid-dati rispettivi tagħhom:

Nutar Felice Attard	1834-1842
Nutar Andrea Felice Azzopardi	1752-1791
Nutar Giuseppe Bondi	1791-1821
Nutar Gio Paolo Borgia	1681-1706
Nutar Michelle Buhagiar	1795-1831
Nutar Francesco Calleja	1838-1887
Nutar Michelangelo Calleja	1794-1844
Nutar Stefano Calleja	1749-1794
Nutar Aloisio Calleja Pace	1871-1919
Nutar Michele Luigi Casolani	1886-1887
Nutar Francesco Cassar	1764-1811
Nutar Giovanni Casar	1797-1848
Nutar Carlo Cauchi	1717-1765
Nutar Francesco Cauchi	1758-1775
Nutar Nicolò Cauchi	1824-1856
Nutar Salvatore Cordina	1732-1780
Nutar Felice Cremona	1863-1883
Nutar Giuseppe Cremona	1835-1863
Nutar Blasio Cremona Magri	1754-1776
Nutar Gio Battista Cremona Magri	1736-1770
Nutar Gio Maria Cremona Magri	1762-1776
Nutar Giorgio Cutajar	1886-1899
Nutar Leonardo Cutajar	1815-1845
Nutar Gio Francesco Debono	1697-1733
Nutar Tommaso Debono	1640-1697
Nutar Pasquale De Lucca	1662-1704
Nutar Giuseppe Ellul	1786-1833

2nd December, 2003

No. 1141

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CHAPTER 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Doctor Michael Refalo as a keeper of the acts of the following Notaries with their respective dates:

Notary Felice Attard	1834-1842
Notary Andrea Felice Azzopardi	1752-1791
Notary Giuseppe Bondi	1791-1821
Notary Gio Paolo Borgia	1681-1706
Notary Michelle Buhagiar	1795-1831
Notary Francesco Calleja	1838-1887
Notary Michelangelo Calleja	1794-1844
Notary Stefano Calleja	1749-1794
Notary Aloisio Calleja Pace	1871-1919
Notary Michele Luigi Casolani	1886-1887
Notary Francesco Cassar	1764-1811
Notary Giovanni Casar	1797-1848
Notary Carlo Cauchi	1717-1765
Notary Francesco Cauchi	1758-1775
Notary Nicolò Cauchi	1824-1856
Notary Salvatore Cordina	1732-1780
Notary Felice Cremona	1863-1883
Notary Giuseppe Cremona	1835-1863
Notary Blasio Cremona Magri	1754-1776
Notary Gio Battista Cremona Magri	1736-1770
Notary Gio Maria Cremona Magri	1762-1776
Notary Giorgio Cutajar	1886-1899
Notary Leonardo Cutajar	1815-1845
Notary Gio Francesco Debono	1697-1733
Notary Tommaso Debono	1640-1697
Notary Pasquale De Lucca	1662-1704

Nutar Carmelo Gauci	1864-1920
Nutar Francesco Gauci	1909-1957
Nutar Lorenzo Gerardo Gioioso	1774-1835
Nutar Vincenzo Giorgio Gioioso	1883-1895
Nutar Luigi Grech	1686-1724
Nutar Giuseppe Grima	1844-1874
Nutar Luigi Magri Cremona	1696-1752
Nutar Giorgio Mallia	1859-1879
Nutar Giuseppe Marchese	1742-1776
Nutar Michele Saverio Metallo	1709-1731
Nutar Giuseppe Mizzi	1793-1818
Nutar Dottor Placido Mizzi	1764-1786
Nutar Carlo Montanaro	1841-1846
Nutar Francesco Pace	1775-1803
Nutar Antonio Portelli	1839-1877
Nutar Francesco Refalo	1909-1956
Nutar Michelangelo Refalo	1822-1870
Nutar Onorato Giovanni Refalo	1872-1911
Nutar Vincenzo Refalo	1859-1889
Nutar Antonio Saliba	1817-1840
Nutar Giuseppe Saliba	1809-1827
Nutar Francesco Spiteri	1831-1863
Nutar Ludocivo Spiteri	1776-1809
Nutar Nicolò Tabone	1815-1862
Nutar Stefano Vela	1725-1748
Nutar Giovanni Xuereb	1865-1914
Nutar Isidoro Xuereb	1809-1867
Nutar Blasio Zammit	1717-1727
Nutar Raimondo Zammit	1734-1750

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Illum, 20 ta' Novembru, 2003

JOELLE CAMILLERI, B.COM.,
għar-Reġistratur,
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Notary Giuseppe Ellul	1786-1833
Notary Carmelo Gauci	1864-1920
Notary Francesco Gauci	1909-1957
Notary Lorenzo Gerardo Gioioso	1774-1835
Notary Vincenzo Giorgio Gioioso	1883-1895
Notary Luigi Grech	1686-1724
Notary Giuseppe Grima	1844-1874
Notary Luigi Magri Cremona	1696-1752
Notary Giorgio Mallia	1859-1879
Notary Giuseppe Marchese	1742-1776
Notary Michele Saverio Metallo	1709-1731
Notary Giuseppe Mizzi	1793-1818
Notary Doctor Placido Mizzi	1764-1786
Notary Carlo Montanaro	1841-1846
Notary Francesco Pace	1775-1803
Notary Antonio Portelli	1839-1877
Notary Francesco Refalo	1909-1956
Notary Michelangelo Refalo	1822-1870
Notary Onorato Giovanni Refalo	1872-1911
Notary Vincenzo Refalo	1859-1889
Notary Antonio Saliba	1817-1840
Notary Giuseppe Saliba	1809-1827
Notary Francesco Spiteri	1831-1863
Notary Ludocivo Spiteri	1776-1809
Notary Nicolò Tabone	1815-1862
Notary Stefano Vela	1725-1748
Notary Giovanni Xuereb	1865-1914
Notary Isidoro Xuereb	1809-1867
Notary Blasio Zammit	1717-1727
Notary Raimondo Zammit	1734-1750

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts.

This, 20th November, 2003

JOELLE CAMILLERI, B.COM.,
for Registrar,
Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1142

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

Att biex Jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap. 399)

Avviż ta' l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni

GĦALL-FINIJIET tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 13 ta' l-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap. 399), l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tgħarraf li rċeviet applikazzjoni mingħand OnDNet Limited għall-ħruġ ta' liċenza biex topera bħala *Internet Service Provider*.

Kull persuna jew organizzazzjoni li tixtieq tagħmel xi rappreżentazzjonijiet dwar din l-applikazzjoni għandha tagħmel dan sas-17 ta' Diċembru, 2003.

It-2 ta' Diċembru, 2003

No. 1142

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

Telecommunications (Regulation) Act (Cap. 399)

Notice by the Malta Communications Authority

FOR the purpose of sub-article 13 of the Telecommunications (Regulation) Act (Cap. 399), the Malta Communications Authority hereby notifies that it has received an application by OnDNet Limited for the issue of a licence to operate as an Internet Service Provider.

Any person wishing to make representations with regards to the said application may do so until 17th December 2003.

2nd December, 2003

Nru. 1143

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 1143

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 300	Joe Bongailas	Cumina Garage No. 3, Triq Indri Psaila Tal-Ħandaq Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	50.2	20.11.03
CD/3209/2003 Pt 44	Mario Bugeja	M 95 Discount Store Cappadocia Street Qormi	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.11 52.21	21.11.03
CD/3211/2003 Pt 278	Janice Brincau	Hair Junction Salon 29 Triq San Kataldu Rabat Malta	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali Category VI - Social *and personal services*	93.021	24.11.03
CD/3209/2003 Pt 6	Godfrey Saliba	Daytona Enterprises Ltd Triq Salvu Busuttil c/w Vjal ir-Rihan San Ġwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	50.1	25.11.03
CD/3209/2003 Pt 512	Victor Pollacco	Hilton Malta Portomaso St. Julians	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	93.021 93.022 93.04	25.11.03

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 513	Victor Pollacco	Hilton Malta Portomaso St Julians	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	70.2 74.871	25.11.03
CD/3209/2003 Pt 516	Elton Zarb	Freetime Productions Co Ltd Susan Court Flt 2 Triq il-Prinjolata Ta' Xbiex	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	92.1 92.2 92.3	26.11.03
CD/3209/2003 Pt 295	Nazzareno Farrugia	Willy Garage 13 Triq Indri Psaila Tal-Ħandaq Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	50.2	27.11.03
CD/3209/2003 Pt 224	Mario Cutajar	156 Triq Santa Marija Għaxaq	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.10	27.11.03
CD/3209/2003 Pt 437	Lawrence Spiteri	Shop No. 1 Triq Sant'Antnin Marsascala	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.24	27.11.03
CD/3209/2003 Pt 458	Robert Schembri	Willand 63, Triq il-Prinjoli Santa Luċija	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	51.4	27.11.03

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

It-2 ta' Diċembru, 2003

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

2nd December, 2003

Nru. 1144

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 1144

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ghajnsielem	Korrezzjoni fuq LRA G 572/03 – flat mmarkat 4 'The Skorpions' fi Triq Kemmuna peress li l-applikazzjoni kienet dahlet zbaljata.	Vella Ruth	521274M	678/03 Gozo
Ghajnsielem	*Correction on LRA G 572/03 – flat markte 4 'The Skorpions' in Triq Kemmuna as wrong application was submitted*	*Vella Ruth*	*521274M*	
Ghajnsielem	Fond Nru 6 Triq il-Gnien	Portelli Joseph et		659/03 Gozo
Ghajnsielem	*Premises No 6 Triq il-Gnien*	*Portelli Joseph et*		
Ghajnsielem	Garage u remissa bl-arja taghhom nru 11 Triq iz-Zewwieqa	Portelli Imperio u martu Portelli Maria	20956G u 45962G	742/03 Gozo
Ghajnsielem	*Garage and premises with its airspace No 11 Triq iz-Zewwieqa*	*Portelli Imperio and his wife Portelli Maria*	*20956G and 45962G*	
Ghajnsielem	Kamra nru 11 fi Triq iz-Zewwieqa tal-kejl ta' 63.67m.k.	Portelli Imperio and his wife Portelli Maria	20956G and 45962G	743/03 Gozo
Ghajnsielem	*Room No 11 Triq iz-Zewwieqa covering an area of 63.67s.m.*	*Portelli Imperio and his wife Portelli Maria*	*20956G and 45962G*	
Gharb	Dirett Dominju Perpetwu ta' Plot 22 'tal-Wilga' tal-kejl ta' 295m.k.	Gvern ta' Malta		680/03 Gozo
Gharb	*Perpetual Directum Dominium for Plot 22 'Tal-Wilga' covering an area of 295s.m.*	*Government of Malta*		
Gharb	Dirett Dominju Perpetwu Plot 6 'Tal-Wilga' tal-kejl ta' 298m.k.	Gvern ta' Malta		681/03 Gozo
Gharb	*Perpetwual Directum Dominium of Plot 6 'Tal-Wilga' covering an area of 298s.m.*	*Government of Malta*		
Gharb	Dirett Dominju Perpetwu ta' plot 57 'tal-Wilga' tal-kejl ta' 321m.k. u 319m.k.	Gvern ta' Malta		701/03 Gozo
Gharb	*Perpetwual Directum Dominium of Plot 57 'Tal-Wilga' covering an area of 321s.m. and 319s.m.*	*Government of Malta*		
Gharb	Dirett Dominju Perpetwu ta' Plot 65 'tal-Wilga' tal-kejl ta' 320m.k.	Gvern ta' Malta		702/03 Gozo
Gharb	*Perpetual Directum Dominium of Plot 65 'tal-Wilga' covering an area of 320s.m.*	*Government of Malta*		
Kercem	½ indiviz ta' porzjon art maghrufa 'Ta' Wied Sansun' tal-kejl ta' 3349m.k.	Mizzi Lawrence and Mizzi Alfonso	65934G u 21141G	669/03 Gozo

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Kercem	*½ undivided share of a portion of land know as 'Ta Wied Sansun' covering an area of 3349s.m.*	*Mizzi Lawrence and Mizzi Alfonso*		
Kercem	Porzjon art msejha 'Ta' Wied Sansun' tal-kejl ta' 465m.k.	Mizzi Lawrence u Mizzi Alfonso	65934G u 21141G	670/03 Gozo
Kercem	*Portion of land known as 'Ta' Wied Sansun' covering an area of 465s.m.*	*Mizzi Lawrence and Mizzi Alfonso*	*65934G and 21141G*	
Kercem	Porzjonijiet ta' Art Nru SG 3089 – 2A	Gvern ta' Malta		655/03 Gozo
Kercem	*Portions of Land No SG 3089 – 2A*	*Government of Malta*		
Kercem	Raba' msejha 'Tad-Dahar' sive 'Tal-Kamra' tal-kejl ta' 1113m.k.	Camilleri Joseph		748/03 Gozo
Kercem	*Land known as 'Tad-Dahar' sive 'Tal-Kamra' covering an area of 1113s.m.*	*Camilleri Joseph*		
Kercem	Raba' msejha 'tad-Dahar' sive 'Ta' Taht il-Kamra' tal-kejl ta' 1113m.k.	Camilleri Gregory u Camilleri Emanuel		749/03 Gozo
Kercem	*Land known as 'tad-Dahar' sive 'Ta' That il-Kamra' covering an area of 1113s.m.*	*Camilleri Gregory u Camilleri Emanuel*		
Kercem	Raba' msejha 'tad-Dahar' sive 'Id-Dahar tan-Naha ta' Fuq' tal-kejl ta' 807m.k.	Galea Anastasia et		750/03 Gozo
Kercem	*Land known as 'Tad-Dahar' sive 'Id-Dahar tan-Naha ta' Fuq' covering an area of 807s.m.*	*Galea Anastasia*		
Kercem	½ indiviz tal-fond 'Mater Dolorosa' tal-kejl ta' 357m.k.	Said Grace	42957G	714/03 Gozo
Kercem	*½ undivided share of Premises 'Mater Dolorosa' covering an area of 357s.m.*	*Said Grace*	*42957G*	
Kercem	½ indiviz minn garaxx nru 16 bl-arja tieghu fi Triq Qasam San Pawl tal-kejl ta' 58m.k.	Camilleri Carmelo		718/03 Gozo
Kercem	*½ undivided share from garaxx No 16 with its air space in Triq Qasam San Pawl covering an area of 58s.m.*	*Camilleri Carmelo*		
Kercem	Raba' msejha 'Tad-Dahar' sive "Ta' Fuq' tal-kejl ta' 1680m.k.	Said Grace u Camilleri Carmelo		715/03 Gozo
Kercem	*Land known as 'Tad-Dahar' sive 'Ta' Fuq' covering an area of 1680s.m.*	*Said Grace and Camilleri Carmelo*		
Kercem	Raba' msejha 'Tad-Dahar' sive 'T'isfel' tal-kejl ta' 635m.k.	Camilleri Joseph		716/03 Gozo
Kercem	*Land known as 'Tad-Dahar' sive 'T'isfel' covering an area of 635s.m.*	*Camilleri Joseph*		
Kercem	Raba' msejha 'Tad-Dahar' tal-kejl ta' 238m.k.	Camilleri Francis		717/03 Gozo
Kercem	*Land known as 'tad-Dahar' covering an area of 238s.m.*	*Camilleri Francis*		
Kercem	½ indiviz tad-Dar bil-gnien anness maghha fi Triq il-Kalandrijiet tal-kejl ta' 226.4m.k.	Borg George	63450G	723/03 Gozo
Kercem	*½ undivided share of House with annexed garden in Triq il-Kalandrijiet covering an area of 226.4s.m.*	*Borg George*	*63450G*	
Kercem	Art msejha 'Tal-Boros' sive 'Tax-Xifer' tal-kejl ta' 426m.k.	Borg George	63450G	724/03 Gozo
Kercem	*Land known as 'tal-Boros' sive 'Tax-Xifer' covering an area of 426s.m.*	*Borg George*	*63450G*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Kercem	1/3 indiviz tar-raba' msejha 'Ta' Klula' sive 'Ta' Taljana' tal-kejl ta' 352m.k.	Debono Pawla	21048G	726/03 Gozo
Kercem	*1/3 undivided share of land known as 'Ta' Klula' sive 'Ta' Taljana' covering an area of 352s.m.*	*Debono Pawla*	*21048G*	
Kercem	1/9 indiviz tar-raba' msejha 'Ta' Taht il-Gifna' tal-kejl ta' 279m.k.	Debono Pawla et	21048G	727/03 Gozo
Kercem	*1/9 undivided share from land known as 'Ta' That il-Gifna' covering an area of 279s.m.*	*Debono Pawla et*	*21048G*	
Kercem	½ indiviz tad-Dar nru 56 u 57 bil-mandra annessa fi Triq Sarg tal-kejl ta' 380m.k.	Xuereb Josephine		732/03 Gozo
Kercem	*½ undivided share of house no 56 and 57 with annex yard in Triq Sarg covering an area of 380s.m.*	*Xuereb Josephine*		
Munxar	1/3 indiviz tar-raba' msejha 'Tas-Sidra' tal-kejl ta' 1880m.k.	Buttigieg Caterina and Buttigieg Emanuel		686/03 Gozo
Munxar	*1/3 undivided share of land known as 'Tas-Sidra' covering an area of 1880s.m.*	*Buttigieg Caterina and Buttigieg Emanuel*		
Munxar	Art msejha 'ta' Wara d-Dar' tal-kejl ta' 89m.k.	Caruana Emanuel u martu Caruana Eugenia	20157G u 55658G	745/03 Gozo
Munxar	*Land known as 'ta' Wara d-Dar' covering an area of 89s.m.*	*Caruana Emanuel and his wife Caruana Eugenia*	*20157G and 55658G*	
Munxar	½ indiviz tal-fond Nru 24 Triq il-Marina	Xlendi Marina Company Ltd	C 31308	699/03 Gozo
Munxar	*½ undivided share of Premises No 24 Triq il-Marina*	*Xlendi Marina Company Ltd*	*C 31308*	
Munxar	Fond bl-isem 'Roloton' fi Triq San Pawl	Haber Paul u martu Haber Joan	59140G u 58054G	735/03 Gozo
Munxar	*Premises known 'Roloton' in Triq San Pawl*	*Haber Paul and his wife Haber Joan*	*59140G and 58054G*	
Munxar	Raba' msejha 'Il-Munxar' tal-kejl ta' 240m.k.	Tabone Carmel et	29651G	737/03 Gozo
Munxar	*Land known as 'Il-Munxar' covering an area of 240s.m.*	*Tabone Carmel et*	*29651G*	
Munxar	Raba' msejha 'Il-Munxar' tal-kejl ta' 332m.k.	Tabone Carmel et	29651G	738/03 Gozo
Munxar	*Land known as 'Il-Munxar' covering an area of 332s.m.*	*Tabone Carmel et*	*29651G*	
Munxar	Raba' msejha 'Ta' Zawghri' tal-kejl ta' 517m.k.	Tabone Carmel et	29651G	740/03 Gozo
Munxar	*Land known as 'Ta' Zawghri' covering an area of 517s.m.*	*Tabone Carmel et*	*29651G*	
Nadur	½ indiviz tal-fond Nru 8 Triq il-Qortin	Garcia Rita et		661/03 Gozo
Nadur	*½ undivided share of Premises No 8 Triq il-Qortin*	*Garcia Rita et*		
Nadur	½ indiviz ta' porzjon raba' msejha 'tas-Sajtun' tal-kejl ta' 510m.k.	Garcia Rita et		662/03 Gozo
Nadur	*½ undivided share of land known as 'tas-Sajtun' covering an area of 510s.m.*	*Garcia Rita et*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Nadur	½ indiviz ta' porzjon raba' msejha 'tas-Sajtun' sive 'tal-Kerlina' kontrada tal-Qortin tal-kejl ta' 260m.k.	Garcia Rita et		663/03 Gozo
Nadur	*½ undivided share of land known as 'tas-Sajtun' sive 'tal-Kerlina' limits of tal-Qortin covering an area of 260s.m.*	*Garcia Rita et*		
Nadur	½ indiviz ta' porzjon raba' msejha 'Tas-Sajtun' kuntrada tal-Qortin tal-kejl ta' 520m.k.	Garcia Rita et		664/03 Gozo
Nadur	*½ undivided share of a portion of land known as 'Tas-Sajtun' limits of tal-Qortin covering an area of 520s.m.*	*Garcia Rita et*		
Nadur	Art msejha 'Tax-Xemmiex' tal-kejl ta' 150m.k.	Garcia Rita et		665/03 Gozo
Nadur	*Land known as 'Tax-Xemmiex' covering an area of 150s.m.*	*Garcia Rita et*		
Nadur	7/8 indiviz ta' porzjon art fi Triq Sant Indrija tal-kejl ta' 18.5m.k.	Sultana Francis	10135G	688/03 Gozo
Nadur	*7/8 undivided share of a portion of land in Triq Sant Indrija covering an area of 18.5s.m.*	*Sultana Francis*	*10135G*	
Nadur	7/8 indiviz ta' porzjon art msejha 'tal-Gnien' sive 'ta' Patrik' tal-kejl ta' 412m.k.	Sultana Francis	10135G	689/03 Gozo
Nadur	*7/8 undivided share of a portion of land known as 'Tal-Gnien' sive 'Ta' Patrik' covering an area of 412s.m.*	*Sultana Francis*	*10135G*	
Nadur	Dar maghrufa 'S.R.' Triq l-Isqof M F Buttigieg bil-garaxx u gnien anness tal-kejl ta' 202.3m.k.	Portelli Joseph u martu Portelli Mary Rose	85347G u 33153G	707/93 Gozo
Nadur	*House known as 'S.R.' Triq l-Isqof M F Buttigieg with garage and gaden annexed covering an area of 202.3s.m.*	*Portelli Joseph and hiw wife Portelli Mary Rose*	*85347G and 33153G*	
Nadur	½ indiviz tad-dar bl-isem 'Debono' fi Triq San Blas tal-kejl ta' 190m.k.	Debono Mario et	19060G	708/03 Gozo
Nadur	*½ undivided share of House 'Debono' in Triq San Blas covering an area of 190s.m.*	*Debono Mario et*	*19060G*	
Nadur	Korrezzjoni ta' LRA G 532/03 – dirett dominju temporanju fuq razett fi Triq il-Qala tal-kejl ta' 1583.9m.k. peress li l-applikazzjoni kienet dahlet zbaljata	Falzon Maria et	92947G	705/03 Gozo
Nadur	*Correction on LRA G 532/02 – Temporary Directum Dominium on farm in Triq il-Qala covering an area of 1583.9s.m. as wrong application was submitted*	*Falzon Maria et*	*92947G*	
Qala	Korrezzjoni ta' LRA G 91/98 fuq 'Ta' Wied Biljun' fi Triq l-Imgarr peress li l-applikazzjoni kienet dahlet zbaljata	Gvern ta' Malta		683/03 Gozo
Qala	*Correction on LRA G 91/98 on 'Ta' Wied Biljun' in Triq l-Imgarr as wrong application was submitted*	*Government of Malta.*		
Qala	Art msejha 'Tal-Bezzul sive Tal-Gebla l-Wieqfa' tal-kejl ta' 326.5m.k.	Vella Angelo u martu Vella Rita		647/03 Gozo
Qala	*Land known as 'Tal-Bezzul sive Tal-Gebla l-Wieqfa' covering an area of 326.5s.m.*	*Vella Angelo and his wife Vella Rita*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Qala	Dar Nru 32 Triq il-Kuncizzjoni	Magro Concetta	10334G	697/03 Gozo
Qala	*House No 32 Triq il-Kuncizzjoni*	*Magro Concetta*	*10334G*	
Qala	Art msejha 'ta' Kassja' tal-kejl ta' 286.6m.k.	Magro Concetta	10334G	698/03 Gozo
Qala	*Land known as 'Ta' Kassja' covering an area of 286.6s.m.*	*Magro Concetta*	*10334G*	
Qala	Dar Nru 13 Triq il-Forn tal-kejl ta' 50m.k.	Abela Lawrence		731/03 Gozo
Qala	*House No 13 Triq il-Forn covering an area of 50s.m.*	*Abela Lawrence*		
Rabat, Ghawdex	Art msejha 'ta' Mliet' tal-kejl ta' 866m.k.	Gvern ta' Malta		744/03 Gozo
Rabat, Ghawdex	*Land known as 'Ta' Mliet' covering an area of 866s.m.*	*Government of Malta*		
Rabat, Ghawdex	Dirett Dominju Temporanju tal-fond Nru 46 Charity Street u Fond Nru 1 School Street	Gvern ta' Malta		703/02 Gozo
Rabat, Ghawdex	*Temporary Directum Dominium of Premises No 46 Charity Street and Premises No 1 School Street*	*Government of Malta*		
Rabat, Ghawdex	Art msejha 'Ta' Xkora' sive 'Tal-Hamimiet' tal-kejl ta' 247.6m.k.	Zahra Maria	51253G	725/03 Gozo
Rabat, Ghawdex	*Land known as 'Ta' Xkora' sive 'Tal-Hammimiet' covering an area of 247.6s.m.*	*Zahra Maria*	*51253G*	
San Lawrenz	Porzjon art msejha 'Tal-Gonna' tal-kejl ta' 1677m.k.	Mizzi Lawrence u Mizzi Alfonso	65934G u 21141G	668/03 Gozo
San Lawrenz	*Portion of land known as 'Tal-Gonna' covering an area of 1677s.m.*	*Mizzi Lawrence and Mizzi Alfonso*	*65934G and 21141G*	
San Lawrenz	Raba' msejha 'Tal-Misrah' tal-kejl ta' 10,170m.k.	Farrugia Anthony et	53248G	674/03 Gozo
San Lawrenz	*Land known as 'Tal-Misrah' covering an area of 10,170 s.m.*	*Farrugia Anthony et*	*53248G*	
San Lawrenz	Art msejha 'tal-Knisja' tal-kejl ta' 442m.k.	Camilleri Emanuel		747/03 Gozo
San Lawrenz	*Land known as 'tal-Knisja' covering an area of 442s.m.*	*Camilleri Emanuel*		
San Lawrenz	Raba' msejha 'Tal-Gonna' tal-kejl ta' 184m.k.	Camilleri Joseph		751/03 Gozo
San Lawrenz	*Land known as 'Tal-Gonna' covering an area of 184s.m.*	*Camilleri Joseph*		
San Lawrenz	½ indiviz tal-fond Nru 9 fi Triq Wied Merill tal-kejl ta' 210m.k.	Thompson Jan		719/03 Gozo
San Lawrenz	*½ undivided share of Premises no 9 in Triq Wied Merill covering an area of 210s.m.*	*Thompson Jan*		
San Lawrenz	Raba' fi Triq id-Dwejra tal-kejl ta' 759m.k.	Spiteri Angelo u martu Rita	13958G	728/03 Gozo
San Lawrenz	*Land in Triq id-Dwejra covering an area of 759s.m.*	*Spiteri Angelo and his wife Rita*	*13958G*	
San Lawrenz	Fond 6 u 7 fi Triq bla isem minn Pjazza tad-Dwejra	Cini Carmel	20870G	458/03 Gozo
San Lawrenz	*Premises No 6 and 7 in Street without name from dwejra Square.*	*Cini Carmel*	*20870G*	
Sannat	1/3 indiviz tad-Dar Nru 222 Main Street	Buttigieg Caterina u Buttigieg Emanuel		685/03 Gozo

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Sannat	*1/3 undivided share of House No 222 in Main Street*	*Buttigieg Caterina and Buttigieg Emanuel*		
Sannat	½ indiviz tad-dar Nru 124 triq il-Kbira tal-kejl ta' 470m.k.	Baptis John u Curmi Luigia	404686M u 58656G	687/03 Gozo
Sannat	*½ undivided share of House No 124 in Triq il-Kbira covering an area of 470s.m.*	*Baptist John and Curmi Luigia*	*404686M and 58656G*	
Sannat	Raba' msejha 'Tal-Gruwa' tal-kejl ta' 1110m.k.	Agius Antoinette		753/03 Gozo
Sannat	*Land known as 'Tal-Gruwa' covering an area of 1110s.m.*	*Agius Antoinette*		
Sannat	Raba' msejha 'tal-Gruwa' tal-kejl ta' 880m.k.	Agius Antoinette		754/03 Gozo
Sannat	*Land known as 'Tal-Gruwa' covering an area of 880s.m.*	*Agius Antoinette*		
Sannat	Porzjon diviza tal-fond Nru 76 fi Triq il-Kbira tal-kejl ta' 64.97m.k.	Bajada Giorgia et	53432G	706/03 Gozo
Sannat	*Divided portion of Premises No 76 in Triq il-Kbira covering an area of 64.97s.m.*	*Bajada Giorgia et*	*53432G*	
Sannat	¼ indiviz kif ukoll ½ indiviz minn ¾ indivizi mid-dar Nru 102 bil-gnien anness fi Triq ix-Xabbata tal-kejl ta' 345.5m.k.	Teuma Margaret et		730/03 Gozo
Sannat	*¼ undivided share and ½ undivided share from ¾ undivided share of house No 102 with annexed garden in Triq ix-Xabbata covering an area of 345.5s.m.*	*Teuma Margaret et*		
Sannat	Dar Nru 33, 34 Triq Seguna li parti minnha hija sovraposta beni ta' terzi	Tabone Carmel et	29651G	736/03 Gozo
Sannat	*House No 33, 34 Triq Seguna which part of it is overlying third parties*	*Tabone Carmel et*	*29651G*	
Sannat	½ indiviz tar-raba' msejha 'Ta' Xikla' tal-kejl ta' 384m.k.	Tabone Carmel et	29651G	739/03 Gozo
Sannat	*½ undivided share from land known as 'Ta' Xikla covering an area of 384s.m.*	*Tabone Carmel et*	*29651G*	
Xewkija	Raba' msejha 'ta' Trejzu' tal-kejl ta' 1550m.k.	Agius Antoinette		752/03 Gozo
Xewkija	*Land known as 'ta' Trejzu' covering an area of 1550s.m.*	*Agius Antoinette*		

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, iċ-Ċentru Amministrattiv, Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, Għawdex, bejn it-8.00 a.m. u s-2.30 p.m.

Dott. Marlin Vella, LL.D.
għar-Reġistratur ta' l-Artijiet

It-2 ta' Diċembru, 2003

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, the Administration Centre, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo, between 8.00 a.m. and 2.30 p.m.

Dr Marlin Vella, LL.D.
For/Land Registrar

2nd December, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Ingaġġ ta' Skrivani *Part-Time* fi Skejjel Statali

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf li jintlaqgħu applikazzjonijiet mingħand persuni interessati li jiġu impjegati bħala skrivani fuq bażi *part-time* biex iwettqu dmirijiet f'dawn l-iskejjel:

Skola Primarja 'B' Birżebbuġa
Skola Primarja l-Imqabba

2. Il-ħlas ikun bir-rata ta' Lm1.78 għal kull siegħa maħduma. L-Iskrivani *Part-Time* ikunu intitolati għall-*bonus* annwali u l-ħlas supplimentari ta' kull ġimgħa, it-tnejn fuq bażi *pro-rata* skond in-numru ta' sigħat maħduma.

3. L-ingaġġ ikun ta' natura għal kollox temporanja u jista' jintemm mill-Gvern jew mir-rappreżentant tiegħu jew inkella mill-istess Skrivan *Part-Time,* f'kull żmien, billi jingħata avviż bil-miktub ġimgħa qabel, bla ma tingħata raġuni. L-ingaġġ ikun terminat xorta waħda għal matul il-vaganzi ta' l-iskola tas-Sajf jew inkella matul parti minnhom.

4. Il-kandidati li jintgħażlu huma mistennija li jaħdmu bejn l-20 u l-25 siegħa fil-ġimgħa, normalment ħames sigħat kull ġurnata, fil-ħinijiet ta' l-iskola.

5. L-Iskrivani *Part-Time* huma intitolati għal-*leave* bil-ħlas u *leave* għall-mard skond kif hemm provdut fiċ-Ċirkulari MPO 50/96 u fl-Avviż Legali 61/96.

6. L-Iskrivani *Part-Time* ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għas-sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern.

7. Il-kandidati għandhom:

a) ikunu ċittadini ta' Malta;

b) (i) ikollhom ċertifikat tal-GCE/Matrikola/SEC/Matsec (1-5) li juru *passes* fil-Livell Ordinarju fil-Malti, Lingwa Ingliża u l-Matematika u f'żewġ suġġetti oħra;

JEW

(ii) jipprovdu xhieda li turi li huma kellhom impjieg regolari mal-Gvern fi grad ta' mhux inqas minn Skrivan;

ċ) (i) ikollhom *passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL;

JEW

EDUCATION DIVISION

Engagement of Part-Time Clerks in State Schools

The Director General Education Division, invites applications for the engagement of Clerks on a Part-time basis to perform duties at the following schools:

Birżebbugia Primary School 'B'
Mqabba Primary School

2. Remuneration will be at a rate of Lm1.78 for every hour worked. Part-time Clerks will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both on a pro-rata basis according to the number of hours worked.

3. The engagement will be of an entirely temporary nature and may be terminated by the Government or his lawful representative, or by the Part-Time Clerk at any time, by giving a week's notice in writing without specifying any reason therefor. The engagement will however be suspended for the whole or part thereof, of the School Summer holidays.

4. Selected candidates will be expected to work between 20 and 25 hours a week, normally 5 hours a day, during school hours.

5. Part-time clerks will be entitled to paid vacation, sick or other type of paid leave as laid down in MPO 50/96 and Legal Notice 61/96.

6. Part-time Clerks will not be eligible to apply for internal calls for applications open to serving Government employees.

7. Candidates must:

a) be citizens of Malta;

b) (i) be in possession of GCE/Matriculation/SEC/Matsec (1-5) certificates showing passes at Ordinary Level in Maltese, English Language and Mathematics and at least two other subjects;

OR

(ii) produce evidence that they had held a regular employment with the Government not below the grade of Clerk;

c) (i) be in possession of passes in Modules 2,3,4 of the ECDL;

OR

(ii) ikunu jafu tajjeb tal-*computer office applications*. L-applikanti jiġu ttestjati permezz ta' *test* prattiku biex jiġi żgurat li jkunu jafu kif meħtieġ f'dan il-qasam.

d) ikunu ta' karattru morali tajjeb (ċertifikat tal-Pulizija dwar il-kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data tal-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jinthemeż ma' l-applikazzjoni);

e) ikollhom 17-il sena jew aktar. L-applikanti jridu jissottomettu ċertifikat tat-twelid tagħhom flimkien ma' ċertifikat tat-twelid ta' missierhom. (Iż-żewġ ċertifikati jridu jkunu dawk maħruġa mir-Reġistru Pubbliku).

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza jeħtieġ li jkunu kkonfermati minn ċertifikati u/jew dikjarazzjonijiet. (Fotokopji għandhom jiġu mehmuża ma' l-applikazzjoni). L-oriġinali ta' kull dokument għandu jiġi sottomess għall-verifikazzjoni fil-ħin ta' l-intervista.

9. L-applikanti li jiġu ttestjati u jinstabu li għandhom għarfien tajjeb tal-*computer* jew jiġu kkonfermati li għandhom l-*passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL, indikati f'paragrafu 7 ċ (i) hawn fuq, ikunu intervistati minn Bord ta' Għażla biex jiġi stabbilit kemm huma adattati għall-post ta' Skrivan *Part-time*.

10. Il-riżultat u l-ordni tal-meritu finali ma jibqax validu wara sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat finali.

11. Il-post vakanti u kull vakanza oħra li tinħoloq fl-istess skola timtela skond l-ordni tal-meritu finali li tkun ġiet iffissata wara l-intervista u t-*test* li għalihom saret riferenza f'paragrafu numru 9 hawn fuq.

12. Il-kandidati magħżula jsirilhom eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adattati għall-post.

13. (a) Applikazzjonijiet fuq il-formola preskritta, u li jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola, li għaliha tkun se ssir l-applikazzjoni, jintlaqgħu mill-istess Kap ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Diċembru, 2003.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta sad-data ta' l-għeluq għall-applikazzjonijiet, permezz tal-*fax/telex* jew inkella permezz ta' messaġġ ieħor simili, jiġu kkunsidrati sakemm dawn ikollhom id-dettalji kollha mitluba. L-applikazzjoni formali bil-firma ta' l-applikant trid tasal sa mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq flimkien ma' spjegazzjoni dwar id-dewmien.

14. (a) L-applikazzjonijiet imwassla bl-idejn jingħataw irċevuta mill-Kap ta' l-Iskola.

(ii) have a good working knowledge in computer office applications. Applicants will have to sit for a practical test to establish their knowledge in this area.

d) be of good moral character (a Police certificate of conduct issued within 6 months prior to the closing date of applications should be provided);

e) be 17 years of age or older. Applicants should produce their Birth Certificate with that of their father (issued from the Public Registry).

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview stage).

9. Eligible applicants who are tested and found to possess good working knowledge in Computing or who are confirmed to be in possession of the required passes of the ECDL Certificate, will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post of Part-time Clerk.

10. The validity of the final order of merit put up for each School will expire after two years from the publication of the final result.

11. The vacant post and any subsequent vacancy arising in each particular school will be filled in accordance with the final order of merit put up after the interview and the test referred to in 9 above.

12. Successful candidate/s selected to fill the vacant post/s will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

13. (a) Applications on the prescribed form which are available from the Office of the Head of School for which the application is intended, will be received by the same Head of School by not later than noon of Friday, 19th December, 2003.

(b) Applications received from abroad through a fax/telex or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the School by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay.

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Head of School and a receipt will be given at the time of delivery.

(b) Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbaghtu rreġistrati fi żmien tajjeb biex jaslu qabel id-data u l-ħin talgħeluq. L-applikazzjonijiet jingħataw irċevuta bil-miktub mill-Kap ta' l-Iskola fi żmien sebat ijiem.

15. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-2 ta' Diċembru, 2003

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Head of School, within seven days.

15. Late applications will not be considered.

2nd December, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet li ġejjin:-

Lecturing Staff

Il-Kulleġġ qed ifittex li jingaġġa *lecturing staff* li jkun kwalifikat u b'esperjenza fl-oqsma li ġejjin:

Malta
Elettronika *(full-time)*
Ingliż (*full-time* u *part-time*)
Matematika (*full-time* u *part-time*)
Tikħil u Tqegħid ta' Madum (*full-time*)

Għawdex
Basic Skills (part-time)
Engliż (*part-time*)
Matematika (*full-time*)

IT Studyroom Supervisor
(Ċentru ta' l-MCAST f'Għawdex)

L-MCAST qed ifittex li jingaġġa *IT Study Room Supervisor*. Il-kandidat li jingħażel għandu jkun kapaċi li jaħdem indipendentement u għandu jkun kapaċi jikkomunika sew ma' ħaddieħor. Huwa meħtieġ li jkun jaf sew iħaddem il-*hardware* u s-*software* tal-kompjuter. Tingħata preferenza lil kandidati li jkollhom diploma jew kwalifiki relatati malkompjuter.

L-applikanti għandhom jibaghtu l-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST, li tista' tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, it-22 ta' Diċembru, 2003. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08.

It-2 ta' Diċembru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology invites applications for the following posts:-

Lecturing Staff

The College is seeking to recruit lecturing staff that are qualified and experienced in the areas below:

Malta
Electronics (full-time)
English (full-time and part-time)
Mathematics (full-time and part-time)
Plastering and Tilelaying (full-time)

Gozo
Basic Skills (part-time)
English (part-time)
Mathematics (full-time)

IT Studyroom Supervisor
(MCAST Gozo Centre)

MCAST is seeking to recruit an IT Study Room Supervisor. The successful candidate will be capable of working independently and will possess good communication skills. A sound knowledge of computer hardware and software is required. Preference will be given to candidates who have a computer related diploma or other relevant qualifications.

Applicants should submit the MCAST Application Form, available online and from the Office of the Administrative Director, by not later than Monday, 22nd December, 2003. Late applications will not be considered. Further information can be obtained from the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08.

2nd December, 2003

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Maritime Law Scholarships 2004/2005
(for Maltese citizens only)

Applications are invited from Maltese citizens for the 16th course at the IMO International Maritime Law Institute, Malta, to be held from mid-September 2004 to May 2005.

The course is at postgraduate level leading to a Master of Laws (LL.M) and places particular emphasis on the international regulatory law relating to maritime safety and port protection of the marine environment. It also covers the commercial law aspects of shipping. A unique feature of the course is the provision of comprehensive training in the development and drafting of maritime legislation.

Persons in possession of a University degree in law with a high standing may apply.

Further information as well as application forms are available from the Ministry of Foreign Affairs, Valletta or the Ministry's own Website (www.foreign.gov.mt/news/scholarships) or the Information Section, Banca Giuratale, Victoria, Gozo.

Relevant application forms as indicated below:-

MFA Form	One copy
IMLI Form	One copy

should be submitted to the Scholarships Section at the Ministry of Foreign Affairs, Valletta from 8.00 a.m. to noon and by not later than noon of Friday, 30th January, 2004.

Successful candidates may be required to enter into a contract to serve the Government or the Private Sector of Malta upon completion.

Applications from Government and Parastatal employees and from the Private Sector will not be considered unless recommended by their Head of Department/Employer respectively.

Late applications will not be considered.

The Board's decision will be final.

2nd December, 2003

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Reġistrazzjoni ta' Prodotti ta' Pestiċidi

Id-Dipartiment tas-Saħħa tal-Pjanti qiegħed b'dan jiġbed l-attenzjoni tal-manifatturi kollha tal-*Plant Protection and Biocidal Products* li għall-fini ta' reġistrazzjoni ta' dawn il-prodotti, id-data li ġejja għandha tintbagħat lit-Taqsima tar-Reġistrazzjoni tal-Pestiċidi fiċ-Ċentru tar-Riċerka u Żvilupp, l-Għammieri, il-Marsa:

• Rapporti ta' data ta' prassi agrikola tajba (GAP)
• Rapporti ta' ħames riżultati ta' provi għal residwi taħt superviżjoni
• Valutazzjoni ta' riskju għall-iffissar ta' l-ogħla livelli ta' residwi (MRLs)
• L-aħħar tikketta tal-liċenza
• Ċertifikat għall-bejgħ liberu oriġinali mill-awtorità kompetenti li toħroġ il-liċenza tal-prodott.

Ma tingħata ebda awtorizzazzjoni għall-bejgħ kummerċjali tal-prodotti ta' pestiċidi kemm-il darba l-ewwel ma jkunux irreġistrati. Persuni li jinstabu jinnegozjaw prodotti pestiċidi biex jintużaw fis-suq Malti li ma jkunux irreġistrati jkunu soġġetti għal penali kontemplati fil-liġi.

It-2 ta' Diċembru, 2003

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Registration of PesticideProducts

The Plant Health Department is hereby drawing the attention of all manufacturers of Plant Protection and Biocidal Products that for the purpose of registration of these products the following data should be submitted to the Pesticides Registration Section at the Research and Development Centre at Għammieri, Marsa:

• Reports of data of good agricultural practice (GAP)
• Reports of five supervised residue trial results
• Risk evaluation for the fixing of maximum residue levels (MRLs)
• The latest licensed label
• An original free sales certificate from the competent authority licensing the product

No authorisation for the marketing of pesticides' products will be granted unless these are first registered. Persons found dealing with pesticide products that are not registered for use on the Maltese market will be subject to penalties contemplated by law.

2nd December, 2003

CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30th SEPTEMBER 2003

ASSETS	30-Sep-03 Lm	31-Aug-03 Lm
EXTERNAL ASSETS		
Gold and Other Precious Metals	**503,282**	515,389
International Monetary Fund	**36,619,911**	37,469,779
Convertible Currencies and Other Foreign Assets	**906,153,941**	903,181,004
	943,277,134	941,166,172
LOCAL INVESTMENTS		
Malta Govt. Securities	**3,153,328**	2,940,646
OTHER ASSETS	**48,570,870**	48,807,194
	995,001,332	992,914,012

LIABILITIES	Lm	30-Sep-03 Lm	31-Aug-03 Lm
CAPITAL AND RESERVES			
Capital		**5,000,000**	5,000,000
General Reserve Fund		**23,000,000**	23,000,000
Special Reserve Fund		**13,000,000**	13,000,000
Reserves for Risks and Contingencies		**43,050,000**	43,050,000
Reserve for Fair Value Adj		**6,638,698**	12,141,610
		90,688,698	96,191,610
CURRENCY ISSUED			
Notes	**457,672,777**		454,235,706
Coins	**18,121,849**		18,181,012
		475,794,626	472,416,718
DEPOSITS			
Government	**67,762,891**		67,958,798
Banks	**289,865,905**		289,896,250
Others	**8,276,454**		7,730,803
		365,905,250	365,585,851
OTHER LIABILITIES		**62,612,758**	58,719,833
		995,001,332	992,914,012

1. Proportion of total external assets to currency and deposit liabilities 112.06% (112.31%)
2. Net amount of foreign currency exchange purchase contracts is Lm44,462,000.
3. The amount of foreign currency guarantees issued on behalf of customers is Lm24,611,000.

R. FILLETTI
FINANCIAL CONTROLLER

G. HUBER
DEPUTY GENERAL MANAGER
FINANCE & BANKING

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Diċembru, 2003, għal:

CT 278/2003. Provvista ta' column agglutination blood group serology system - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Diċembru, 2003 għal:

CT 309/2003. Kuntratt għat-twaqqif ta' *Paying Agency* f'Malta - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

CT 279/2003. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' tagħmir tal-laboratorju għall-Laboratorju Nazzjonali ta' Malta fil-Qasam Industrijali San Ġwann, San Ġwann - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Diċembru, 2003 għal:

CT 291/2003. Xogħlijiet u servizzi ta' l-inġinerija elettrika fil-*MATSEC Building Extension* fl-Università ta' Malta - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 292/2003. Xogħlijiet ċivili b'konnessjoni ma' l-istallazzjoni ta' *lift* f'12, Triq San Pawl, Valletta - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm40 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Diċembru, 2003 għal:

CT 293/2003. Provvista ta' *mesalazine retention enema 1g in 100ml* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 294/2003. Provvista ta' *sodium fusidate 2% ointment* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 295/2003. Provvista ta' *beclomethasone dipropionate 250mcg inhaler* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 296/2003. Provvista ta' *theophylline controlled release 250mg tablets – Nuelin SA-250* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 297/2003. Provvista ta' *potassium chloride 600mg*

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th December, 2003, for:

CT 278/2003. Supply of column agglutination blood group serology system - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th December, 2003 for:

CT 309/2003. Contract for the setting up of a Paying Agency in Malta - Ministry for Rural Affairs and the Environment.

CT 279/2003. Supply, delivery and installation of laboratory equipment to the Malta National Laboratory at San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann - Malta National Laboratory. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th December, 2003 for:

CT 291/2003. Electrical engineering works and services at the MATSEC Building Extension at the University of Malta - University of Malta. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 292/2003. Civil works in conjunction with the lift installation at 12, Triq San Pawl, Valletta - Works Division. A fee of Lm40 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th December, 2003 for:

CT 293/2003. Supply of mesalazine retention enema 1g in 100ml – Health Division.

CT 294/2003. Supply of sodium fusidate 2% ointment – Health Division.

CT 295/2003. Supply of beclomethasone dipropionate 250mcg inhaler – Health Division.

CT 296/2003. Supply of theophylline controlled release 250mg tablets – Nuelin SA-250 – Health Division.

CT 297/2003. Supply of potassium chloride 600mg

sustained release tablets – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 298/2003. Provvista ta' *contrast medium for oral and rectal use* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 299/2003. Provvista ta' *epirubicin 10mg and 50mg injections* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Jannar, 2004 għal:

CT 290/2003. Provvista ta' *Technical Safety Management Information System* għall-Awtorità Marittima ta' Malta. Proġett ta' l-E.U. – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) *Project 06, National Pre-Accession Programme 2002* għal Malta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Jannar, 2004, għal:

CT 301/2003. Provvista ta' *haemoglobin A l c kits, haemoglobin A2* u *F kits,* b'żewġ instrumenti mislufa – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 302/2003. Provvista ta' *developer/replenisher for Automatic 90 seconds film processing BP/BPC/EP/USP* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 303/2003. Provvista ta' *gauze swabs* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 304/2003. Provvista ta' sistemi bijokemikali għal identifikazzjoni ta' baterja – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 305/2003. Provvista ta' *urine test strips* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 306/2003. Provvista ta' *consumables* għall-*Datex Ohmeda S3/S5 monitor BP/BPC/EP/USP* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 307/2003. Provvista ta' *Bowie Dick test packs* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 308/2003. Provvista ta' *sterile connection devices* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-13 ta' Jannar, 2004, għal:

CT 311/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *ondansetron 4mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 312/2003. Provvista ta' *sodium bicarbonate 8.4% solution* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 313/2003. Provvista ta' pilloli *oxpentifylline 400mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

sustained release tablets – Health Division.

CT 298/2003. Supply of contrast medium for oral and rectal use – Health Division.

CT 299/2003. Supply of epirubicin 10mg and 50mg injections – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th January, 2004 for:

CT 290/2003. Supply of a Technical Safety Management Information System for the Malta Maritime Authority. E.U. Project – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) Project 06, National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th January, 2004, for:

CT 301/2003. Supply of haemoglobin A l c kits, haemoglobin A2 and F kits, with two (2) instruments on loan - Health Division.

CT 302/2003. Supply of developer/replenisher for Automatic 90 seconds film processing BP/BPC/EP/USP - Health Division.

CT 303/2003. Supply of gauze swabs – Health Division.

CT 304/2003. Supply of biochemical systems for the identification of bacteria – Health Division.

CT 305/2003. Supply of urine test strips – Health Division.

CT 306/2003. Supply of consumables for Datex Ohmeda S3/S5 monitor BP/BPC/EP/USP – Health Division.

CT 307/2003. Supply of Bowie Dick test packs – Health Division.

CT 308/2003. Supply of sterile connection devices – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 13th January, 2004, for:

CT 311/2003. Supply of ondansetron 4mg injections - Health Division.

CT 312/2003. Supply of sodium bicarbonate 8.4% solution - Health Division.

CT 313/2003. Supply of oxpentifylline 400mg tablets - Health Division.

CT 314/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *fluconazole 2mg/ml in 100ml bottles* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 315/2003. Provvista ta' pilloli *fusidate sodium 250mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 316/2003. Provvista ta' *isoflurane inhalation anaesthetic* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 317/2003. Provvista ta' *enflurane inhalation anaesthetic* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 318/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *suxamethonium 100mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 319/2003. Provvista ta' *disposable suction liners* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 320/2003. Provvista ta' *gloves surgeon size: 7* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 321/2003. Provvista ta' *propofol 500mg prefilled syringes* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 322/2003. Provvista ta' *viggo arterial cannula gauge 2* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 323/2003. Provvista ta' *midday meals* għall-iskejjel speċjali f'Malta waqt is-Sena Skolastika 2003/2004 - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Jannar, 2004, għal:

CT 310/2003. Provvista ta' *Cultural Heritage Inventory Management Systems (CHIMS)* - Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-27 ta' Jannar, 2004, għal:

CT 300/2003. Provvista ta' tagħmir għall-*Monitoring* għad-Dipartiment tas-Saħħa tal-Pjanti, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent. Proġett ta' l-*E.U.* - Ref: B7-040 MT2002 *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

CT 314/2003. Supply of fluconazole 2mg/ml injections in 100ml bottles - Health Division.

CT 315/2003. Supply of fusidate sodium 250mg tablets - Health Division.

CT 316/2003. Supply of isoflurane inhalation anaesthetic - Health Division.

CT 317/2003. Supply of enflurane inhalation anaesthetic - Health Division.

CT 318/2003. Supply of suxamethonium 100mg injections - Health Division.

CT 319/2003. Supply of disposable suction liners - Health Division.

CT 320/2003. Supply of gloves surgeon size: 7 - Health Division.

CT 321/2003. Supply of propofol 500mg prefilled syringes - Health Division.

CT 322/2003. Supply of viggo arterial cannula gauge 20 - Health Division.

CT 323/2003. Supply and delivery of midday meals to special schools in Malta during Scholastic Year 2003/2004 - Education Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd January, 2004, for:

CT 310/2003. Supply of Cultural Heritage Inventory Management Systems (CHIMS) - Superintendence of Cultural Heritage. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 27th January, 2004, for:

CT 300/2003. Supply of monitoring equipment for the Plant Health Department, Ministry for Rural Affairs and the Environment. E.U. Project - Ref: B7-040 MT2002 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-2 ta' Diċembru, 2003

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf ukoll lill-offerenti kollha illi skond klawsola 5(2) (k) u t-Tielet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) fi żmien tliet (3) ijiem tax-xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tielet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxa fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din l-Iskeda.

It-2 ta' Diċembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 290/2003. Provvista ta' *Technical Safety Management Information System* għall-Awtorità Marittima ta' Malta. Proġett ta' l-E.U. – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) *Project 06, National Pre-Accession Programme 2002* għal Malta.

Lottijiet:

Lott 1	*Clustered server nodes with shared storage including operating and ancillary backup systems, database engine and web server software.*	
Lott 2	*Notebooks*	– Kwantità: 40
Lott 3	*Scanner*	– Kwantità: 2
Lott 4	*PC Workstations*	– Kwantità: 60
Lott 5	*Diesel powered electrical generators:*	
	180 KVA capacity	– Kwantità: 1
	50 KVA capacity	– Kwantità: 1
Lott 6	*High capacity laser printers*	– Kwantità: 5

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-Tlieta, is-6 ta' Jannar, 2004 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-2 ta' Diċembru, 2003

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

2nd December, 2003

The Director General (Contracts) also notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) within not more than three (3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

2nd December, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 290/2003. Supply of a Technical Safety Management Information System for the Malta Maritime Authority. E.U. Project – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) Project 06, National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:

Lot 1	Clustered server nodes with shared storage including operating and ancillary backup systems, database engine and web server software.	
Lot 2	Notebooks	– Quantity: 40
Lot 3	Scanner	– Quantity: 2
Lot 4	PC Workstations	– Quantity: 60
Lot 5	Diesel powered electrical generators:	
	180 KVA capacity	– Quantity: 1
	50 KVA capacity	– Quantity: 1
Lot 6	High capacity laser printers	– Quantity: 5

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Tuesday, 6th January, 2004 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

2nd December, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa BISS *FORECAST NOTICE*
għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *International Open Procedure* madwar Novembru 2003 għall-provvista ta' tagħmir speċjali għall-Forzi Armati ta' Malta.

Dettalji dwar il-Kuntratt:- Provvista ta' *specialist border-control equipment* għall-Forzi Armati ta' Malta.

It-2 ta' Diċembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 278/2003. Provvista ta' *column agglutination blood group serology system* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003.

It-2 ta' Diċembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 300/2003. Provvista ta' tagħmir għal *monitoring* għad-Dipartiment tas-Saħħa tal-Pjanti, Ministeru Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent. Proġett ta' l-E.U. – *Ref: B7-040 MT2002 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Lottijiet:
Lott 1 – *Microscopes*
Lott 2 – *Storage room with controlled temperature and humidity*
Lott 3 – *Phytosanitary laboratory equipment*
Lott 4 – *Seed laboratory equipment*
Lott 5 – *Air conditioners for new seed laboratory*
Lott 6 – *Domestic fridge and freezer for laboratories*
Lott 7 – *Computers for laboratory documentation*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għal informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-Tlieta, is-27 ta' Jannar 2004 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-2 ta' Diċembru, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is ONLY a FORECAST NOTICE
for a SUPPLY CONTRACT

An International Open Procedure is scheduled to be published around November 2003 for the supply of special equipment for the Armed Forces of Malta.

Contract Description:- Supply of specialist border-control equipment for the Armed Forces of Malta.

2nd December, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 278/2003. Supply of column agglutination blood group serology system - Health Division.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th December, 2003.

2nd December, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 300/2003. Supply of monitoring equipment for the Plant Health Department, Ministry for Rural Affairs and Environment. E.U. Project – Ref: B7-040 MT2002 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:
Lot 1 – Microscopes
Lot 2 – Storage room with controlled temperature and humidity
Lot 3 – Phytosanitary laboratory equipment
Lot 4 – Seed laboratory equipment
Lot 5 – Air conditioners for new seed laboratory
Lot 6 – Domestic fridge and freezer for laboratories
Lot 7 – Computers for laboratory documentation

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Tuesday, 27th January 2004 up to 10.00 a.m. (Malta time).

2nd December, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 279/2003. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' tagħmir tal-laboratorju għall-Laboratorju Nazzjonali ta' Malta fil-Qasam Industrijali San Ġwann, San Ġwann - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-11 ta' Diċembru, 2003.

It-2 ta' Diċembru, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 279/2003. Supply, delivery and installation of laboratory equipment to the Malta National Laboratory at San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann - Malta National Laboratory. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on Thursday, 11th December, 2003.

2nd December, 2003

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003.

Avviż Nru. 195. Konċessjoni enfitewtika temporanja għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena, ta' sit aċċessibbli minn Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Furjana, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 302_2003. Dan is-sit għandu dritt ta' aċċess mis-sit muri bl-isfar fuq l-istess pjanta P.D. 302_2003. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop ta' din il-konċessjoni.

Avviż Nru. 196. Bejgħ ta' sit f'Ta' Qali, limiti ta' Ħ'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 75_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 197. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Wileġ, Burmarrad, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 125_89_1_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 198. Kera ta' kamra f'San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar u mmarkata 'F' fuq pjanta P.D. 150_99_A. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-18 ta' Diċembru, 2003.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 4th December, 2003.

Advt. No. 195. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years, of a site accessible from Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Floriana, shown edged in red on plan P.D. 302_2003. This site enjoys a right of access through the site hatched in yellow on the same plan P.D. 302_2003. Tenderers are to state purpose of this grant.

Advt. No. 196. Sale of a site in Ta' Qali, limits of Attard, shown edged in red on plan P.D. 75_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 197. Sale of a site in Triq il-Wileġ, Burmarrad, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D. 125_89_1_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 198. Lease of a room in Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked 'F' on plan P.D. 150_99_A. Tenderers are to state purpose of lease.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 18th December, 2003.

Avviż Nru. 199. Bejgħ ta' (i) sit fi Triq il-Ġiżimin, is-Swieqi, muri bl-aħmar u mmarkat Nru.1 fuq pjanta P.D.49_2002; u (ii) l-arja ta' fuq parti minn *Sub Station,* tal-kejl ta' erbgħa u ħamsin (54) metru kwadru, fi Triq il-Ġiżimin, is-Swieqi, minn għoli ta' 3.78 metri mill-qatran ta' l-istess *Sub Station,* kif murija bil-vjola fuq l-istess pjanta P.D.49_2002. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 199. Sale of (i) a site in Triq il-Ġiżimin, Swieqi, shown edged in red and marked No.1 on plan P.D.49_2002; and (ii) the airspace overlying part of a Sub Station, having an area of fifty four (54) square metres, in Triq il-Ġiżimin, Swieqi, from a height of 3.78 metres above the damp proof course of the same Sub Station, as shown in violet on the same plan P.D.49_2002. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 200. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Ġiżimin, is-Swieqi, muri bl-isfar u markat Nru. 2 fuq pjanta P.D.49_2002. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 200. Sale of a site in Triq il-Ġiżimin, Swieqi, shown edged in yellow and marked No. 2 on plan P.D.49_2002. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 201. Bejgħ ta' l-arja ta' fuq parti minn *Sub Station,* tal-kejl ta' tmienja u tletin (38) metru kwadru, fi Triq il-Ġiżimin, is-Swieqi, minn għoli ta' 3.78 metri mid-*damp proof course* ta' l-istess *Sub Station,* kif murija bl-aħdar fuq pjanta P.D.49_2002. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 201. Sale of the airspace overlying part of a Sub Station, having an area of thirty eight (38) square metres, in Triq il-Ġiżimin, Swieqi, from a height of 3.78 metres above the damp proof course of the same Sub Station, as shown in green on plan P.D.49_2002. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 202. Bejgħ ta' sit fi Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.207_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 202. Sale of a site in Triq ir-Rettur, Żurrieq, shown edged in red on plan P.D.207_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 203. Bejgħ ta' sit fi Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq, muri bil-blu fuq pjanta P.D.207_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 203. Sale of a site in Triq ir-Rettur, Żurrieq, shown edged in blue on plan P.D.207_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 204. Bejgħ ta' sit fil-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.247_90_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 204. Sale of a site in Wardija, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.247_90_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 205. Bejgħ ta' sit fil-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bil-blu fuq pjanta P.D.247_90_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 205. Sale of a site in Wardija, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in blue on plan P.D.247_90_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 206. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Blata, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.237_2003. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitù ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 206. Sale of a site in Triq il-Blata, Qormi, shown edged in red on plan P.D.237_2003. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-2 ta' Diċembru, 2003

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

2nd December, 2003

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Diċembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 73/03. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' tindif għad-Dipartiment tal-Kostruzzjoni u Manutenzjoni, Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Diċembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 116/03. Xiri ta' *heavy duty tyre changer* għall-użu fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż Nru. 117/03. Tħaffir u bini ta' *walk through service tunnel* fil-Palazz Presidenzjali, Valletta.

*Kwot. Nru. 74/03. Bejgħ *tale quale* ta' *starter batteries* mhux servibbli li jinsabu fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Diċembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 118/03. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *eletric powered forklift* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, il-Marsa.

*Avviżi/kwotazzjoni li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Diċembru, 2003

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 12th December, 2003, for:-

Quot. No. 73/03. Period contract for the provision of cleaning services to the Construction and Maintenance Department, Works Division, Floriana.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th December, 2003, for:-

Advt. No. 116/03. Purchase of heavy duty tyre changer for use at the Manufacturing and Services Department, Corradino, Works Division.

*Advt. No. 117/03. Excavation and construction of a walk through service tunnel at the Presidential Palace, Valletta.

*Quot. No. 74/03. Sale of tale quale unserviceable starter batteries lying at Manufacturing and Services Department, Kordin, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd December, 2003, for:-

*Advt. No. 118/03. Supply, delivery and commissioning of an electric powered forklift for the Manufacturing and Services Department, Marsa.

*Advertisements/quotation appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 8.00 a.m. and noon.

2nd December, 2003

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 8/03. Tbattil ta' fosos f'diversi lokalitajiet militari - Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Diċembru, 2003, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 9/03. Polza ta' assigurazzjoni għallvetturi u makkinarju tal-Missjoni Militari Taljana – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Jannar, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 10/03. Provvista ta' lbies militari – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

It-2 ta' Diċembru, 2003

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 4th December, 2003, for:–

AFM Advt. No. 8/03. Cesspit clearance at various military locations – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 9th December, 2003, for:–

AFM Advt. No. 9/03. Insurance cover of Italian Military Mission vehicles and equipment – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 6th January, 2004, for:–

AFM Advt. No. 10/03. Supply of military clothing – Armed Forces of Malta.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

2nd December, 2003

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Jannar, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/67/2003.	*Engine rags*
E/E/Q/68/2003.	*Photo electric lighting control unit*
E/E/Q/69/2003.	*Cable ties*
E/E/Q/70/2003.	*Fluorescent tube units*
E/E/Q/71/2003.	*Copper sheets*

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Diċembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 14th January, 2004, for:–

E/E/Q/67/2003.	Engine rags
E/E/Q/68/2003.	Photo electric lighting control unit
E/E/Q/69/2003.	Cable ties
E/E/Q/70/2003.	Fluorescent tube units
E/E/Q/71/2003.	Copper sheets

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 3rd December, 2003, for:–

E/E/T/84/2003. Pjanċi ta' l-azzar reżistenti għas-sħana
E/E/T/85/2003. Kanen ta' l-azzar reżistenti għas-sħana
E/E/T/86/2003. Pajpijiet tal-*PVC*
E/E/T/90/2003. *Portable cable detectors*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Diċembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/87/2003. *Cable* (taħt l-art)
E/E/T/88/2003. *Insulators*
E/E/T/89/2003. *Control cable*
E/E/T/93/2003. Assessjar u tfassil ta' pjan ta' sigurtà għall-faċilitajiet tal-port imħaddma mill-Korporazzjoni Enemalta skond il-Kodiċi ISPS
E/E/T/7/2003. *Gate valves* għal *fuel pipe lines*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Jannar, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/94/2003. *Feedwater treatment Chemical compound*

Id-data ta' l-għeluq ta' l-Avviż E/E/T/94/2003 ġiet estiża mis-17 ta' Diċembru, 2003.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Jannar, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/92/2003. *Tinned copper bars*
E/E/T/96/2003. *Street lighting contactors*
E/E/T/97/2003. *Industrial cutouts*
E/E/T/98/2003. *Programmable three phase maximum demand meters*
E/DPS/T/7/2003. *Cable trays and metal framing structures*

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/81/2003. *Distribution transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

E/E/T/PC3/82/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *11kv ring main units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/84/2003. Heat resisting steel sheets

E/E/T/85/2003. Heat resisting steel pipes

E/E/T/86/2003. PVC pipes
E/E/T/90/2003. Portable cable detectors

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 17th December, 2003, for:–

E/E/T/87/2003. Cable (underground)
E/E/T/88/2003. Insulators
E/E/T/89/2003. Control cable
E/E/T/93/2003. Assessing and devising a security plan for port facilities operated by Enemalta Corporation as per ISPS

E/E/T/7/2003. Gate valves for fuel pipe lines

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 7th January, 2004, for:–

E/E/T/94/2003. Feedwater treatment Chemical compound

The closing date of Advert E/E/T/94/2003 has been extended from the 17th December, 2003.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 14th January, 2004, for:–

E/E/T/92/2003. Tinned copper bars
E/E/T/96/2003. Street lighting contactors
E/E/T/97/2003. Industrial cutouts
E/E/T/98/2003. Programmable three phase maximum demand meters
E/DPS/T/7/2003. Cable trays and metal framing structures

Category C – Estimated up to Lm249,999

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 9th December, 2003, for:–

E/E/T/81/2003. Distribution transformers

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

E/E/T/PC3/82/2003. Period contract for the supply of 11kv ring main units

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 16th December, 2003, for:–

E/E/T/83/2003. *Heat shrinkable 11KV straight through joints*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Jannar, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/19/2003. Tneħħija ta' l-*asbestos* mill-*Marsa station 'A' boiler room*
E/G/T/5/2003. Ċilindri tal-gass tat-12kg/25kg

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkun mitluba fl-speċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Diċembru, 2003

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/55/2003. Kisi ta' triq b'*bituminous material (open grade emulsion cold mix)* f'basktijiet – Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/56/2003. Provvista u konsenja ta' kloru likwidu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Diċembru, 2003, fil-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/57/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *air-conditioning* u sistema ta' ventilazzjoni fl-Istitut tat-Teknoloġija ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

E/E/T/83/2003. Heat shrinkable 11KV straight through joints

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 13th January, 2004, for:–

E/E/T/19/2003. Removal of asbestos from Marsa station 'A' boiler room
E/G/T/5/2003. 12kg/25kg gas cylinders

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tender/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 2003

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 4th December, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/55/2003. Road surfacing bituminous material (open grade emulsion cold mix) in bags – Malta.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 18th December, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/56/2003. Supply and delivery of liquid chlorine.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation, Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th December, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/57/2003. Supply, installation and commissioning of air-conditioning and ventilation system at Institute of Water Technology.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Jannar, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/58/2003. *Woltman series cold-water meters* u aċċessorji.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Diċembru, 2003

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 6th January, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/58/2003. Woltman series cold-water meters and accessories.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 2003

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Diċembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 331. Komunikazzjoni mad-djar fi Blokki A5 u A6, Triq Pietru Darmenia, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

It-2 ta' Diċembru, 2003

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 12th December, 2003 for:–

Advt. No. 331. House connections at Blocks A5 and A6, Triq Pietru Darmenia, Pembroke.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

2nd December, 2003

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

Il-*Manager*, Malta Desalination Services Ltd., jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Jannar, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MDS/118/03. Provvista u konsenja ta' disa' pompi *stainless steel* għal taħt l-ilma bl-aċċessorji.

Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Malta Desalination Services, Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Diċembru, 2003

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

The Manager, Malta Desalination Services Ltd., notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 6th January, 2004, for:–

Advt. No. MDS/118/03. Supply and delivery of nine stainless steel submersible pumps and accessories.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Malta Desalination Services, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m and noon.

2nd December, 2003

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Diċembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 0490/CSD/2003/2. Sistema ta' *CCTV* u sorveljanza tal-magni li jbiegħu l-biljetti.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi ta' l-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Diċembru, 2003

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 5th December, 2003, for:-

Advt. No. 0490/CSD/2003/2. CCTV and surveillance system for the ticket vending machines.

A fee of Lm50 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 2003

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Diċembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal kiri ta' karozzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Malti għall-Isport fil-Kumpless Sportiv tal-Kottonera, fil-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Diċembru, 2003

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Thursday, 11th December, 2003, for the lease of cars.

A fee of Lm10 is to be paid upon collection of tender document.

Tender documents and conditions can be obtained from the Kunsill Malti għall-Isport offices within the Cottonera Sports Complex, during office hours.

2nd December, 2003

SPTAR ZAMMIT CLAPP

L-Isptar Zammit Clapp jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Jannar, 2004, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. ZCH Q1/2004. Provvista ta' servizzi għat-tharis ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Sptar Zammit Clapp, San Ġiljan bejn it- 8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Diċembru, 2003

ZAMMIT CLAPP HOSPITAL

The Zammit Clapp Hospital notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 8th January, 2004, for:-

Quot. No. ZCH Q1/2004. Supply of services related to Data Protection Act Compliance.

A fee of Lm5 will be charged for each quotation document.

Quotation forms and further information may be obtained from the Accounts Section, Zammit Clapp Hospital, St Julian's between 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 2003

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Jannar, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 98/03. Sistema ta' ventilazzjoni fl-*In-Patients Dispensary,* Sptar San Luqa.
Avviż Nru. 99/03. *Rodenticide wax blocks.*
Avviż Nru. 100/03. *Single feed rodenticide.*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Jannar, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 7th January, 2004, for:-

Advt. No. 98/03. Ventilation system at In-Patients Dispensary, St Luke's Hospital.
Advt. No. 99/03. Rodenticide wax blocks.
Advt. No. 100/03. Single feed rodenticide.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 14th January, 2004, for:-

Avviż Nru. 101/03. Ħrieqi *disposable* għall-adulti.

Avviż Nru. 102/03. *Interfold hand towels.*

Avviż Nru. 103/03. Tiswija tas-sular ta' fuq tal-*multi storey car park,* Sptar San Luqa.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar u mis-1.30 p.m. sa l-4.30 p.m.

It-2 ta' Diċembru, 2003

Advt. No. 101/03. Disposable adult nappies.

Advt. No. 102/03. Interfold hand towels.

Advt. No. 103/03. Repair to top floor multi storey car park, St Luke's Hospital.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to noon and from 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

2nd December, 2003

UFFIĊĊJU KONĠUNT

Id-Direttur ta' l-Uffiċċju Konġunt jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Diċembru, 2003, dan l-Uffiċċju jilqa' offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti fl-ewwel sular ta' l-Uffiċċju Konġunt, Triq Sa Maison, il-Furjana, għal bdil ta' saqaf, xogħlijiet ta' kisi kontra l-ilma u tiswija tal-faċċata tal-fond f'numru 80, Triq San Duminku, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Konġunt, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.45 a.m. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel.

It-2 ta' Diċembru, 2003

JOINT OFFICE

The Director Joint Office notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the first floor of the above Department at Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Thursday, 18th December, 2003, for the replacement of a deteriorated roof, waterproofing works and masonry restoration works of facade at number 80, Triq San Duminku, Valletta.

A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Joint Office, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders should be enclosed in the ready addressed envelope.

2nd December, 2003

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Informazzjoni jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Diċembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. DOI/106/2003. Żvilupp u stampar ta' ritratti bil-kulur minn negattivi u *digital electronic medium (CDs).*

*Avviż Nru. DOI/107/2003. Provvista ta' *films* tar-ritratti lid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Finanzi u Amministrazzjoni, 3, Pjazza Kastilja, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Diċembru, 2003

DEPARTMENT OF INFORMATION

The Director of Information notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 19th December, 2003, for:–

*Advt. No. DOI/106/2003. Developing and printing of colour photography from negatives and digital electronic medium (CDs).

*Advt. No. DOI/107/2003. Supply of photographic films to the Department of Information.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance and Administration Section, 3, Pjazza Kastilja, Valletta, on any working day during office hours.

2nd December, 2003

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

In accordance with article 37(4) of The Trademarks Act 2000, the following trademarks are being registered and published :

Trade Mark No: **35746**

Filing Date : 05 February 2002 Priority Date : 15 August 2001

Proprietor's Name and Address : Preussag Aktiengesellschaft
Karl-Wiechert-Allee 4
30625 Hannover
Germany

Mark:



Goods/Services:

transport and storage; transport of persons and goods, in particular by road, rail, sea and air; porterage; transport of money and valuables; travel organization, booking and arrangement, excursions and cruises; arrangement of transport services; organization, booking and arrangement of excursions, day trips and sightseeing tours; travel advice and escorting of travellers; leasing, booking and provision of aircraft, leasing, booking and provision of ships, in particular rowing and motor boats, sailing vessels and canoes, leasing, booking and provision of motor vehicles and bicycles, horses and diving equipment included in class 39; packaging and storage of goods; parcel delivery; organization of trips; sightseeing tours, holiday camps and holidays; services and operation of travel agency (included in class 39), in particular advice and booking services for travel, provision of travel information, arrangement of transport services and travel; reservation services (included in class 39) for sporting, scientific, political and cultural events; online information, reservation and booking services in the tourism and business travel sector (online travel agencies); all the above services in particular in the travel and recreational sector.

Conditions of registrations: Registration gives right to the exclusive use of the word 'Britannia' only when used together with the device.

Trade Mark No: **37381**

Filing Date : 12 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Jerry's Co. Ltd.
10
St. Trophimus Street
Rabat
Malta

Mark:



Goods/Services:

rental of temporary accommodation, bar services, cafes, cafeterias, canteens, catering (food and drink-), hotels, motels, restaurants, self-service restaurants and snack bars

Conditions of registrations:

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Trade Mark No: **37307**

Filing Date : 06 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : CONTINENTAL AKTIENGESELLSCHAFT
Vahrenwalder Str.9,
30165 Hannover,
Germany

Mark:



Goods/Services:

Marketing, sales promotion, franchising, namely the imparting of economic know-how, provision of information in trade and business matters, assistance in the management of manufacturing and commercial enterprises, assistance in the management of retailing enterprises, sales promotion of third-party goods and services

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37308**

Filing Date : 06 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : CONTINENTAL AKTIENGESELLSCHAFT
Vahrenwalder Str.9,
30165 Hannover,
Germany

Mark:



Goods/Services:

Automotive repair and maintenance service, in particular inspection, repair and replacement of exhaust systems, brakes, batteries and shock absorbers, tire service and storage, oil level control and oil change, preparation for technical inspections; tuning, front-end and tire alignment.

Conditions of registrations:

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

In accordance with article 37(4) of The Trademarks Act 2000, the following trademarks are being registered and published :

Trade Mark No: **34000**

Filing Date : 10 April 2001 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : AZIENDE CHIMICHE RIUNITE ANGELINI FRANCESCO A.C.R.A.F. S.p.A.
Viale Amelia 70
00181 Roma
Italy

Mark: **KASTEL**

Goods/Services:

Pharmaceutical preparations in particular disinfectants.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37407**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

Mark:

HUGO
HUGO BOSS

Goods/Services:

Precious metals and their alloys as well as goods made thereof or coated therewith (as far as included in class 14); jewellery, costume jewellery; clocks and watches.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37408**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

HUGO
HUGO BOSS

Goods/Services:

Leather and leather imitations, as well as goods made therefrom as far as included in class 18 in particular small articles of leather; trunks and suitcases; bags; umbrellas and parasols; belts made of leather

Conditions of registrations:

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Trade Mark No: **37399**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

Mark: **BOSS**

Goods/Services:

eyewear and parts thereof; sunglasses.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37400**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

Mark: **BOSS**

Goods/Services:

Precious metals and their alloys as well as goods made thereof or coated therewith (as far as included in class 14); jewellery, costume jewellery; clocks and watches.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37118**

Filing Date : 01 October 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Unilever PLC
Port Sunlight
Wirral
Merseyside
L62 4ZA
England

Mark: **LUX**

Goods/Services:

non-electric instruments and materials, all for cleaning purposes;
cleaning, dusting and polishing cloths; impregnated cloths for cleaning, dusting and polishing; dispensing devices; brushes; pads for scouring or for cleaning; sponges and squegees; traps; devices for trapping, repelling, capturing or killing insects, vermin and noxious animals

Conditions of registrations:

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Trade Mark No: **37401**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

Mark:

BOSS
HUGO BOSS

Goods/Services:

eyewear and parts thereof; sunglasses.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37402**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

BOSS
HUGO BOSS

Goods/Services:

woven fabrics and textile goods (as far as included in class 24), in particular, handkerchiefs and towels; bed and table linen, textile wallpapers.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37635**

Filing Date : 17 December 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Long John Silver's Inc.,
a Delaware corporation
101 Yorkshire Boulevard
Lexington, Kentucky
United States of America

Mark: **LONG JOHN SILVER'S**

Goods/Services:

Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry; rolls, biscuits, cakes, pies; confectionery; ices; ice cream; honey, treacle; yeast and baking powder; salt, mustard and vinegar; condiments, sauces, spices and seasonings; ice; salad dressings; snack foods; chicken sandwiches; chicken pot pies; fish sandwiches; fish pot pies

Conditions of registrations:

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Notice is hereby given for the purpose of Section 87 of the Industrial Property (Protection) Ordinance that Application No: 30620 was filed on 22 September 1999 by

Borchers GmbH
Alfred-Nobel-Str 50
D-40789 Monheim
Germany

in respect of

fungicides for coatings; disinfectants and preservatives with fungicidal and insecticidal properties

for the registration of the Label reproduced hereunder:

borchers

The label is registered only as distinctively reproduced.

Notice is hereby given for the purpose of Section 87 of the Industrial Property (Protection) Ordinance that Application No: 30621 was filed on 22 September 1999 by

Borchers GmbH
Alfred-Nobel-Str 50
D-40789 Monheim
Germany

in respect of

chemical products for commercial purposes, especially cobalt and nickel salts, chemical products for galvanisation, metal soaps; chemical products for commercial purposes as base products and auxiliaries for the manufacture and improvement of the properties of paints, varnishes and all other types of coating

for the registration of the Label reproduced hereunder:

borchers

The label is registered only as distinctively reproduced.

Carmel V Galea
COMPTROLLER OF INDUSTRIAL PROPERTY

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Trade Mark No: **36558**

Filing Date : 08 July 2002 Priority Date : 15 May 2002

Proprietor's Name and Address : VODAFONE GROUP PLC
an English Public Limited Company
The Courtyard
2-4 London Road
Newbury
Berkshire
RG14 1JX
United Kingdom

Mark: **MY VODAFONE**

Goods/Services:

telecommunications, telephonic and communications apparatus and instruments; data communication apparatus and instruments; apparatus and instruments for the processing, transmission, storage, logging, reception and retrieval of data being in the form of encoded data, text, audio, graphic images or video or a combination of these formats; modems; radio apparatus and instruments including radio pagers and radio facsimile apparatus and instruments; encoded cards; smart cards; media for storing information, data, images and sound; machine readable media; digital music (downloadable) provided from a computer database or the Internet, including MP3 Internet websites; personal digital assistants; satellite receiving and transmission apparatus and instruments; apparatus for listening to music downloaded from the Internet; battery chargers for use with telecommunications apparatus; batteries; adapters for use with telecommunications apparatus; radio telephones, mobile and fixed telephones; films, video, audio and graphic images downloadable from the Internet; television apparatus and instruments; peripheral equipment for televisions and computers; electrical and electronic game apparatus included in this class; computers including laptop and notebook computers; electronic personal organisers; electronic navigational and positional apparatus and instruments including global positioning systems; satellite navigational and positional apparatus and instruments; desk or car mounted units incorporating a loud speaker which permits hands-free use of a telephone handset; in-car telephone handset cradles; parts and fittings included in this class for all the aforementioned goods; computer software; downloadable ringtones and graphics for mobile phones; CD Roms; electronic publications (downloadable) provided on-line from a computer database, the Internet or other electronic network

Conditions of registrations: Registration gives no right to the exclusive use of the word 'My' when used apart from the mark.

Trade Mark No: **37398**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : COMPANIA ESPANOLA DE PETROLEOS, S.A (CEPSA)
Avda del Partenon
no. 12
Campo de las Nacios-28042
Madrid
Spain

Goods/Services:

Industrial oils and greases; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles; wicks.

Conditions of registrations:

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Trade Mark No: **36144**

Filing Date : 03 May 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Elephant Beer Company Limited
of 15 Moo 14
Viphavadi Rangsit Road
Kweang Ladyao
Khet Chatuchak
Bangkok

Thailand

Mark:



Goods/Services:

drinking water and soda water.

Conditions of registrations:

Carmel V Galea
COMPTROLLER OF INDUSTRIAL PROPERTY

Trade Mark No: **36942**

Filing Date : 09 September 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Comune di Sanremo
(the municipality of Sanremo)
Corso Cavallotti, 51
18038 Sanremo, Imperia

Italy

Mark: **FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**

Goods/Services:

clothing, footwear, headgear

Conditions of registrations: Registration gives right to the exclusive use of the words 'Festival Della Canzone Italiana' only when used together.

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Trade Mark No: **36799**

Filing Date : 07 August 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Aldi Einkauf GmbH & Co. oHG,
of Eckenbergstrasse 16,
D-45307 Essen,
Germany

Mark:



Goods/Services:

Agricultural, horticultural and forestry products as well as grains (as far as contained in class 31), live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt

Conditions of registrations: Registration gives right to the exclusive use of the letter 'A' only as distinctively reproduced.

A claim is made to the colours red, white, mid-blue and dark-blue.

Trade Mark No: **37303**

Filing Date : 06 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : CONTINENTAL AKTIENGESELLSCHAFT
Vahrenwalder Str.9,
30165 Hannover,
Germany

Mark: **Conti Club**

Goods/Services:

vehicles and their parts and accessories included in class 12, in particular tires, inner tubes for vehicle tires, valves for vehicle tires, bumpers, windscreen wipers, windshield wipers, wheels, wheel hubs, wheel rims, steel and aluminium rims, brakes and brake fluids, shock absorbers, exhaust (systems), batteries, oil (filters)

Conditions of registrations:

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE
Trade Mark Registrations

Trade Mark No: **37409**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

Goods/Services:

eyewear and parts thereof; sunglasses.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **37410**

Filing Date : 13 November 2002 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Hugo Boss AG
Dieselstrasse 12
72555 Metzingen
Germany

Mark:

Goods/Services:

Precious metals and their alloys as well as goods made thereof or coated therewith (as far as included in class 14); jewellery, costume jewellery; clocks and watches.

Conditions of registrations:

Trade Mark No: **38145**

Filing Date : 04 February 2003 Priority Date :

Proprietor's Name and Address : Geoffrey, Inc.
A Delaware corporation
2002 West 14th Street
Wilmington, Delaware
19806
United States of America

Mark: **MY HOME**

Goods/Services:

toys, games and playthings

Conditions of registrations:

Carmel V Galea
COMPTROLLER OF INDUSTRIAL PROPERTY

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1658

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim' Awla permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Novembru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Central Cigarette Company Limited C-2606, ippreżentaw ċitazzjoni fid-29 ta' Settembru 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Pierre Buontempo ID 311370(M), fejn talbu l-konvenut għaliex m'għandhiex din il-Qorti;

1. Tiddeċiedi l-kawża bid-dispensa tas-smigħ għat-tenur ta' l-Art.167 tal-Kap XII tal-Liġijiet ta' Malta.

2. Tikkundanna l-konvenut iħallas is-somma ta' ħamest elef lira Maltija (Lm5,750) għar-raġunijiet premessi.

Bl-ispejjeż, inkluż dawk tal-mandat ta' qbid kawtelatorju u tal-mandat ta' sekwestru kawtelatorju u bl-interessi mid-data tal-kuntratt kontra l-konvenut li minn issa hu inġunt għas-subizzjoni.

Konvenut: Pierre Buontempo
'Villa Violetta', Triq il-Ferrovija,
Santa Venera.

Il-kawża, hawn fuq imsemmija, Ċitazzjoni Nru 988/2003NC, fl-ismijiet Central Cigarette Company Limited C-2606 vs Buontempo Pierre, tinsab differita għan-notifika għall-5 ta' Diċembru 2003, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 11th November 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

Central Cigarette Company Limited C-2606, filed a writ of summons on the 29th September 2003, in the First Hall Civil Court against Pierre Buontempo ID 311370(M), whereby they asked the defendant why this Court should not;

1. Decide the cause without proceeding to a hearing in terms of Art. 167 of Cap. 12 of the Laws of Malta.

2. Condemn the defendant to pay the sum of five thousand Maltese liri (Lm5,750) for the reasons premised.

With costs, including those of the precautionary warrant of seizure and the precautionary garnishee order and with interests from the date of the contract against the defendant who is from now summoned so that a reference to his oath be made.

Defendant: Pierre Buontempo
'Villa Violetta', Railway Street,
Santa Venera.

The cause, above mentioned, Writ of Summons number 988/2003NC, in the names Central Cigarette Company Limited C-2606 vs Buontempo Pierre has been put off in order that service be effected to the 5th December 2003, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 27th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1659

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-atti tas-Subasta Numru 77/2002 fl-ismijiet:-

Mario Cremona et.vs Dr. Beppe Fenech Adami et. nomine.

Imħallef: L-Onor Dr. Gino Camilleri LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis, 23 ta' Ottubru, 2003 favur ta' Ronald Grech bil-prezz ta' Lm4,400.00c0, Lm8,100.00c0 u Lm5,000.00c0 rispettivament għall-fondi hawn taħt imsemmija li jappartjenu lill-kollečitanti msemmija fl-istess Atti, u cioè:

Il-fond bin-numru 7, Triq Adelaide Cini, il-Ħamrun; kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm0.20c0, stmat li jiswa Lm8,000.00c0

Il-fond bin-numru 8, Triq Adelaide Cini, il-Ħamrun; kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm0.40c0, stmat li jiswa Lm15,000.00c0

Il-fond bin-numru 2, Triq il-Kanonku Bonnici, il-Ħamrun; kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm0.30c0, stmat li jiswa Lm9,500.00c0.

Dawn il-propjetajiet huma soġġetti għal Użufrutt ta' May Cremona.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Mario Cremona kiser il-kwindena u offra Lm4,550.00c0, Lm8,400.00c0 u Lm5,200.00c0 rispettivament għall-fondi fuq imsemmija.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ in liċitazzjoni u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tal-Ħamis 22 ta' Jannar, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-kollečitanti, il-liberitarju u dik li offriet l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Novembru, 2003

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

In the First Hall of the Civil Court in the records of Judicial Sale by Auction No.77/2002 in the names:-

Mario Cremona et. vs Dr. Beppe Fenech Adami et. nomine.

Honourable Dr. Gino Camilleri LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday 23rd October, 2003 in favour of Ronald Grech for the price of Lm4,400.00c0, Lm8,100.00c0 and Lm5,000.00c0 respectively for the under-mentioned properties belonging to the collicitators named in the same Acts, namely:

Tenement numbered 7, Adelaide Cini Street, Ħamrun; being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm0.20c0, valued at Lm8,000.00c0

Tenement numbered 8, Adelaide Cini Street, Ħamrun; being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm0.40c0, valued at Lm15,000.00c0

Tenement numbered 2, Triq il-Kanonku Bonnici, Ħamrun; being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm0.30c0, valued at Lm9,500.00c0

These tenements are subject to the Usufruct of May Cremona.

Whereas Mario Cremona interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm4,550.00c0, Lm8,400.00c0 and Lm5,200.00c0 respectively for the said tenements.

The Court therefore decrees and appoints Thursday the 22nd day of January, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Licitation of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtors, the execution creditor, the collicitators the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of November, 2003

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1660

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-atti tas-Subasta Numru 8/2003 fl-ismijiet:-

Anthony Galea et vs George Axisa pro. et. nomine

Imħallef: L-Onor Dr. Gino Camilleri LL.D.

Il-Qorti, wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta 21 ta' Ottubru, 2003 favur ta' Joseph Axisa bil-prezz ta' Lm9,000.00c0 għal fond hawn taħt imsemmi li jappartjeni lill-kollečitanti msemmija fl-istess Atti, u cioè:

Il-fond numru 48, Triq Villa Cagliares, iż-Żejtun; stmat li jiswa Lm45,000.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Anthony Galea kiser il-kwindena u offra Lm9,500.00c0 għall-fond fuq imsemmi

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ in liċitazzjoni u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tal-Ħamis id-29 ta' Jannar, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati:

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-kollečitanti, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Novembru, 2003

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

In the First Hall of the Civil Court in the records of Judicial Sale by Auction No. 8/2003 in the names:

Anthony Galea et vs George Axisa pro. et. nomine

Honourable Dr. Gino Camilleri LL.D.

The Court, following the Adjudication of Tuesday 21st October, 2003 in favour of Joseph Axisa for the price of Lm9,000.00c0 for the under-mentioned property belonging to the collicitators named in the same Acts, namely:

Tenement numbered 48, Villa Cagliares Street, Żejtun, valued at Lm45,000.00c0.

Whereas Anthony Galea interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm9,500.00c0 for the said tenement.

The Court therefore decrees and appoints Thursday the 29th day of January, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Licitation of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtors, the execution creditor, the collicitators the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of November, 2003

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1661

B'digriet mogħti mill-Qorti ĊiviliI, Prim' Awla fis-27 ta' Novembru, 2003 fuq rikors ta' Herrera Dott. Josè nomine ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 10 ta' Diċembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-5 ta' Diċembru, 2000 li għandu jsir f'Garaxx Nru. 14, North End Go, Triq il-Belt Valletta, Ħal Qormi, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand GATT KONRAD.

1. Bend saw u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 28 ta' Novembru, 2003.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court, First Hall on 27 November, 2003 on the application of Herrera Dr. Josè nomine, Wednesday, 10 December, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 5 December, 2000 to be held at Garage No. 14, North End Go, Triq il-Belt Valletta, Qormi, of the following items seized from the property of GATT KONRAD.

1. Bend saw and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 28 November, 2003.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1662

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 160/2002 fl-ismijiet:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Foodware Limited

Imħallef: Onor Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis 13 ta' Novembru, 2003 favur ta' Keith Vella bil-prezz ta' Lm5,100.00c0 u Lm2,300.00c0 rispettivament għall-fondi hawn taħt imsemmija li jappartjenu lil Foodware Limited, u cioè:

Il-garaxx b'numru 10 sitwat f'bitħa komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm9,500.00c0.

Il-garaxx b'numru 12 sitwat f'bitħa komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm4,500.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi Bank of Valletta p.l.c. kiser il-kwindena u offra Lm6,000.00c0 u Lm3,000.00c0 rispettivament għall-fondi fuq imsemmija.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fondi hawn fuq imsemmija, il-jum tat-Tlieta 27 ta' Jannar, 2004, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Novembru, 2003.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No. 160/2002 in the names:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Foodware Limited

Honourable Dr Gino Camilleri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday 13th November, 2003 in favour of Keith Vella for the price of Lm5,100.00c0 and Lm2,300.00c0 respectively for the under-mentioned properties belonging to Foodware Limited , namely:

Garage internally marked 10 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm9,500.00c0.

Garage internally marked 12 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm4,500.00c0.

Whereas Bank of Valletta p.l.c. interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm6,000.00c0 and Lm3,000.00c0 for the said tenements.

The Court therefore decrees and appoints Tuesday the 27th day of January, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovables, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtor, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of November, 2003.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1663

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 156/2002 fl-ismijiet:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Gaetano u Josephine miżżewġin Azzopardi

Imħallef: Onor Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis 2 ta' Ottubru, 2003 favur ta' Bank of Valletta p.l.c. bil-prezz ta' Lm16,700.00c0 'Animo Compensandi' għall-fond hawn taħt imsemmi li jappartjeni lil Gaetano u Josephine miżżewġin Azzopardi, u cioè:

Il-garaxx markat 144, f'Isouard Street, il-Marsa, kif soġġett għas-sub-ċens annwu u perpetwu ta' Lm1.00c0, stmat li jiswa Lm32,000.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi Emmanuel Mifsud kiser il-kwindena u offra Lm17202.00c0 għall-fond fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tat-Tlieta 13 ta' Jannar, 2004, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Novembru, 2003.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 156/2002 in the names:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Gaetano and Josephine spouses Azzopardi

Honourable Dr Gino Camilleri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday 2nd October, 2003 in favour of Bank of Valletta p.l.c. for the price of Lm16,700.00c0 'Animo Compensandi' for the under-mentioned property belonging to Gaetano and Josephine spouses Azzopardi , namely:

Garage numbered 144, Isouard Street, Marsa, being subject to the annual and perpetual sub-ground-rent of Lm1.00c0, valued at Lm32,000.00c0.

Whereas Emmanuel Mifsud interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm17,202.00c0 for the said tenement.

The Court therefore decrees and appoints Tuesday the 13th day of January, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtors, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of November, 2003.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1664

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 31/2003 fl-ismijiet:-

HSBC Bank Malta p.l.c.

vs

G&C Rubber & Plastics Extrusions Limited

Imħallef: Onor Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis 6 ta' Novembru, 2003 favur ta' Edward Cassar bil-prezz ta' Lm80,050.00c0 għall-fond hawn taħt imsemmi li jappartjeni lil G&C Rubber & Plastics Extrusions Limited, u cioè:

Żewġt imħażen interkomunikati mingħajr arja, li jinkludu fabbrika u uffiċċju, bla numru u bla isem, eretti fuq parti mill-art magħrufa bħala 'il-Loggia ta' San Ġwakkin', fil-Qasam Industrijali ta' l-Imrieħel, limiti ta' Ħal Qormi, stmati li jiswew komplessivament Lm160,000.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi HSBC Bank Malta p.l.c. kiser il-kwindena u offra Lm83,000.00c0 'Animo Compensandi' għall-fond fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-Irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tal-Ħamis it-12 ta' Frar, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Novembru, 2003.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrat

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No. 31/2003 in the names:-

HSBC Bank Malta p.l.c.

vs

G&C Rubber & Plastics Extrusions Limited

Honourable Dr Gino Camilleri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday 6th November, 2003 in favour of Edward Cassar for the price of Lm80,050.00c0 for the under-mentioned property belonging to the G&C Rubber & Plastics Extrusions Limited, namely:

Two intercommunicated stores without airspace, without number and name, including factory and office, built on a plot of land known as 'il-Loggia ta' San Ġwakkin', Mrieħel Industrial Estate, limits of Qormi, valued at Lm160,000.00c0.

Whereas HSBC Bank Malta p.l.c. interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm83,000.00c0 'Animo Compensandi' for the said tenement.

The Court therefore decrees and appoints Thursday the 12th day of February, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtors, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of November, 2003.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1665

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 156/2002 fl-ismijiet:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Grezzju Abela et.

Imħallef: Onor Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta 18 ta' Novembru, 2003 favur ta' Victor Fiorini bil-prezz ta' Lm4,100.00c0 għall-fond hawn taħt imsemmi li jappartjeni lil Grezzju u Salvina miżżewġin Abela, u cioè:

Il-flat internament markat bin-numru 2, formanti parti minn blokk ta' flats jismu 'Safe Haven Flats', fi Triq San Filippu, Isla, stmat li jiswa Lm5,800.00,0.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi HSBC Home Loans (Malta) Limited kiser il-kwindena u offra Lm5,100.00c0 għall-fond fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tal-Ħamis 26 ta' Frar, 2004, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Novembru, 2003.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 156/2002 in the names:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Grezzju Abela et.

Honourable Dr Gino Camilleri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Tuesday 18th November, 2003 in favour of Victor Fiorini for the price of Lm4,100.00c0 for the under-mentioned property belonging to Grezzju u Salvina spouses Abela, namely:

Flat internally marked 2, forming part of a block of flats known as 'Safe Haven Flats', St. Philip Street, Senglea, valued at Lm5,800.00,0.

Whereas HSBC Home Loans (Malta) Limited interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm5,100.00c0 for the said tenement.

The Court therefore decrees and appoints Thursday the 26th day of February, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtors, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of November, 2003.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1666

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 47/2002 fl-ismijiet:-

Carmen Cacopardo Mariani et.

vs

Albert Mariani et.

Imħallef: Onor Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis 30 ta' Ottubru, 2003 favur ta' Paul Borg bil-prezz ta' Lm4,900.00c0 għall-fond hawn taħt imsemmi li jappartjeni lill-kollečitanti msemmija fl-istess Atti, u cioè:

Is-sub-dirett dominju temporanju ta' tmien partijiet minn disgħa (8/9) indiviżi u sub-ċens annwu u temporanju ta' Lm177.77c8 sat-13 ta' April, 2008, tal-fond numru 103, Triq d'Argens, l-Imsida u l-utile dominju perpetwu tar-rimanenti nona parte (1/9) sehem indiviż u mit-13 ta' April, 2008, utile dominju perpetwu ta' tmien partijiet minn disgħa (8/9) sehem indiviż ta' l-istess fond; kollox soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm3.50c0; stmat li jiswa Lm32,000.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi Carmen Cacopardo Mariani kisret il-kwindena u offriet Lm5,050.00c0 għall-fond fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ in licitazzjoni u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tal-Ħamis 11 ta' Diċembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-kollečitanti, il-liberitarju u dik li offriet l-aħħar.

Illum, is-26 ta' Novembru, 2003.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No. 47/2002 in the names:-

Carmen Cacopardo Mariani et.

vs

Albert Mariani et.

Honourable Dr Gino Camilleri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday 30th October, 2003 in favour of Paul Borg for the price of Lm4,900.00c0 for the under-mentioned property belonging to the collicitators named in the same Acts , namely:

The temporary sub-directum dominium of eight-ninths (8/9) undivided part and the annual temporary sub-ground-rent of Lm177.78c0 up to the 13th of April, 2008, of tenement numbered 103, Argens Street, Msida and the utile dominium perpetuum of the remaining one-ninth (1/9) undivided part and from the 13th April, 2008, the utile dominium perpetuum of the said eight-ninths undivided part of the said tenement being subject to the total annual and perpetual ground-rent of Lm3.50c0 valued at Lm32,000.00c0

Whereas Carmen Cacopardo Mariani interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm5,050.00c0 for the said tenement.

The Court therefore decrees and appoints Thursday the 11th day of December, 2003, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Licitation of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtors, the execution creditor, the collicitators the purchaser and the last bidder.

Today, the 26th day of November, 2003.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Novembru 2003, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 20/03 FS Differita 6/1/2004 - fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs All Industrial Company Limited (C22918) et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati Patrick Delia u Sebastian Dalli.

Bank of Valletta p.l.c. 173, St. Christopher Street, Valletta, ippreżentaw ċitazzjoni fit-8 ta' Jannar 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili kontra 1. All Industrial Company Limited 10, Triq iċ-Ċawsli, Ħal Qormi 2. Patrick Delia, 24, Pawlu Magri Street, Ħal Luqa, 3. Sebastian Dalli, Papillon, Triq l-20 ta' Jannar, Ħal Qormi, 4. Vincenzo Faniello, Casa Faniello, Triq id-Dragun, Ħal Qormi, u b'digriet tal-Qorti tat-30 ta' Ġunju 2003, ġie ordnat illi fl-okkju tal-kawża, qabel il-kliem 'All Industrial Company Limited' jiżdiedu l-kliem Anatole Baldacchino bħala stralċjarju għan-nom u in rappreżentanza ta' fejn talbu l-konvenuti jgħidu għaliex m'għandhiex din il-Qorti għar-raġunijiet imsemmija fiċ-ċitazzjoni;

(1) Tikkundanna lis-soċjetà All Industrial Company Limited, Patrick Delia u Vincenzo Faniello, iħallsu flimkien u 'in solidum' bejniethom lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmienja u tletin elf, seba' mija u seba' liri Maltin u ħdax-il ċenteżmu (Lm38,707.11) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Accounts' tas-soċjetà All Industrial Company Limited mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok 'B1 sa B4', u 'C1 sa C2' flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mill-1 ta' Ottubru, 2002 sad-data ta' l-effettiv pagament; u

(2) Tikkundanna Sebastian Dalli jħallas flimkien u 'in solidum' ma' All Industrial Company Limited, Patrick Delia u Vincenzo Faniello s-somma ta' ħamsa u għoxrin elf liri Maltin (Lm25,000.00) bħala garanzija għad-debitu fil-'Loan Accounts' tas-soċjetà All Industrial Company Limited mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok 'B1 sa B4', u 'C1 sa C2') flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mill-1 ta' Ottubru 2001, sad-data ta' l-effettiv pagament.

Bl-ispejjeż kompriżi dawk ta' l-ittri uffiċjali datati 10 ta' April, 2002 u tal-Mandati ta' Sekwestru li qed jiġu ppreżentati kontestwalment kontra l-konvenuti li huma inġunti minn issa sabiex jidhru għas-subizzjoni u mingħajr preġudizzju għal proċeduri oħra ntavolati kontra Patrick Delia mis-soċjetà attriċi għall-bilanċi oħra dovuti minnu lis-soċjetà attriċi.

Il-kawża, hawn fuq Ċitata, Ċitazzjoni numru 20/03 FS, fl-ismijiet Bank of Valletta P.L.C. vs All Industrial Company Limited, tinsab differita għas-6 ta' Jannar 2004, fl-10.15 a.m., għan-notifika u għall-provi tal-bank attriċi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 17th November 2003, in the records of the writ of Summons number 20/03 FS, Adjourned 6/1/2004 - in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs All Industrial Company Limited (C 22918) et, ordered the following publication, in order, that the respondents Patrick Delia and Sebastian Delia, be notified.

Bank of Valletta p.l.c. 173, St. Christopher Street, Valletta, filed a writ of summons on the 8th January 2003, in the First Hall Civil Court , against 1. All Industrial Company Limited, 10, Triq iċ-Ċawsli, Qormi 2. Patrick Delia, 24, Pawlu Magri Street, Luqa, 3. Sebastian Dalli, Papillon, 20th January Street, Qormi, 4. Vincenzo Faniello, Casa Faniello, Dragon Street, Qormi, and by decree of the Court of the 30th June 2003, it was ordered that in the heading of the cause, before the words 'All Industrial Company Limited' there be added the words Anatole Baldacchino as liquidator in the name and on behalf of whereby they asked the defendants to state, why this Court should not for reasons mentioned in the writ of summons;

(1) Condemn the company 'All Industrial Company Limited' Patrick Delia and Vincenzo Faniello, to pay together and 'in solidum' between them, the plaintiff company, the sum of thirty eight thousand, seven hundred and seven Maltese liri and eleven cents (Lm38,707.11) balance of debt in the 'Loan Accounts' of the company All Industrial Company Limited with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc 'B1 to B4', and 'C1 to C2' together with further interest from the 1st October 2002, till the date of effective payment; and

(2) Condemn Sebastian Dalli to pay together and 'in solidum' with All Industrial Company Limited, Patrick Delia and Vincenzo Faniello the sum of twenty five thousand Maltese liri (Lm25,000.00) as surety, for the debt in the 'Loan Accounts' of the company All Industrial Company Limited with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc 'B1 to B4', and 'C1 to C2') together, with further interest from the 1st October 2001 till the date of effective payment.

With costs including those of the judicial letter dated 10th April 2002 and of the Garnishee Order which are being filed together against the defendants, who are summoned, from to appear so that a reference to their oaths, be made and without prejudice to other procedures filed against Patrick Delia by the plaintiff company, for other balances due by him to the plaintiff company.

The cause above mentioned, Writ of summons number 20/03 FS, in the names Bank of Valletta P.L.C. vs All Industrial Company Limited, has been put off to the 6th January 2004, at 10.15 a.m., in order that service be effected and for the proof of the plaintiff bank.

Registry of the Superior Courts, today 28th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1668

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Awissu 2003, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali tas-6 ta' Ġunju 2003, fl-ismijiet Fogg Insurance Agencies Limited vs Saviour Agius et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni, biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Saviour Agius, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 21st August 2003, in the records of the judicial letter of the 6th June 2003, in the names Fogg Insurance Agencies Limited vs Saviour Agius et. ordered the following publication in order that the defendant Saviour Agius, be notified in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fis-6 ta' Ġunju 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, lil 1. Saviour Agius, 2. James Vella, Wanderer Flats, Flat 3, Triq Antonio Bosio, Ħal Balzan, Fogg Insurance Agencies Limited ta' Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, filwaqt illi tagħmel referenza għall-proċeduri illi jidher illi ġew istitwiti fil-konfront tiegħek fl-ismijiet Analise Jones vs James Vella (Ċit. Nru 412/03 JRM) , b'referenza għall-inċident awtomobilistiku illi seħħ fl-1 ta' April 2002, għall-habta ta' 8.40 p.m., ġewwa St. Sebastian Street, Ħal Qormi, illi fih kont involut inti James Vella, tinformakom għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Liġi illi inti James Vella ma kontx kopert mill-polza ta' assikurazzjoni relattiva, u dan stante illi ma kontx persuna awtorizzata illi ssuq il-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni JAV 661 proprjetà tiegħek Saviour Agius, fil-ħin ta' l-inċident, u inoltre kien sar trasferiment ta' l-istess vettura illi ma ġiex irreġistrat mal-mittenti.

By means of a judicial letter, filed on the 6th June 2003, in the First Hall of the Civil Court against 1. Saviour Agius, 2. James Vella, Wanderer Flats, Flat 3, Antonio Bosio Street, Balzan, Fogg Insurance Agencies Limited of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, whilst referring to the procedures which appear to have been instituted against you in the names Analise Jones vs James Vella (Writ of summons number 412/03 JRM), whilst referring to the car accident which occurred on the 1st April 2002, at about 8.40 p.m., in St. Sebastian Street, Qormi, where you James Vella, where involved, informs you for all effects and purposes of law, that you James Vella, where not covered by the relative insurance policy, and this because you where not a person authorised to drive the vehicle, bearing registration number JAV 661, property of Saviour Agius, at the time of the incident and furthermore a transfer of the same vehicle, had been made, which was not registered with the interpellant.

Illi għalhekk il-mittenti mhix sejra tkopri d-danni reklamati fil-proċeduri suriferiti, u f'każ illi hija tiġi obbligata illi teffettwa xi pagamenti għan-nom tagħkom jew min minnkom, qiegħda minn issa tirriżerva l-pożizzjoni tagħha fil-konfront tagħkom skond il-Liġi.

That thus the interpellant shall not cover the damages claimed in the procedures above referred too, and, in case that that it shall be bound to effect any payments on your behalf or either of whom, is from now reserving, its position against you, according to law.

Dina l-ittra uffiċjali qiegħda ssir għall-finijiet u l-effett kollha tal-Liġi u senjatament tal-Kapitolu 104, tal-Liġijiet ta' Malta.

This judicial letter is being made for all effects and purposes of Law and especially of Chapter 104 of the Laws of Malta.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

Intimati: 1. 114, Triq San Bastjan, Ħal Qormi.
2.....Omissis.....

Respondents: 1. 114, Saint Sebastian Street, Qormi
2....Omissis.....

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Novembru 2003.

Registry of the Superior Courts, today 28th November 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1669

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim' Awla permezz ta' digriet moghti fl-20 ta' Novembru 2003, fl-atti tar-Rikors Numru 433/2003 JRM - Appuntat 11/2/2004 - fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C.2833) vs 1. Adrian Caruana Montaldo bħala Managing Director għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà kummerċjali Abbey Enterprises Limited (C 8505) 2. Adrian Caruana Montaldo (I.D. Nru.193065(M) 3. Joanna Caruana Montaldo (I.D. Nru 240368M), ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-5 ta' Mejju 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, Rikors numru 433/03 JRM, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs 1. Adrian Caruana Montaldo bħala Managing Director għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà kummerċjali 'Abbey Enterprises Limited' 2. Adrian Caruana Montaldo u Joanna Caruana Montaldo f'isimhom proprju, mis-soċjetà Bank of Valletta p.l.c., kif rappreżentata mill-P.L. Joseph Zammit, li għan-nom u in rappreżentanza tal-Bank of Valletta p.l.c. bil-ġurament ikkonferma;

Illi b'sentenza ta' l-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ mogħtija fl-10 ta' Marzu 1995, fl-ismijiet Rudolph Xuereb għan-nom u in rappreżentanza tal-Bank of Valletta Limited vs (1) Adrian Caruana Montaldo bħala Managing Director għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà kummerċjali 'Abbey Enterprises Limited' (2) Adrian Caruana Montaldo u Joanna Caruana Montaldo f'isimhom proprju (Ċitazz Nru 1586/92) (Dok 'A'), is-soċjetà esponenti ġiet kanonizzata kreditriċi ta' l-intimati fis-somma ta' sbatax-il elf, sitt mija u tlieta u tmenin lira Maltija u sebgħa u sittin centeżmu (Lm17,683.67) kwantu għal sittax-il elf, disa' mija u ħmistax-il lira Maltija u disgħa u sebgħin ċenteżmu (Lm16,915.79) sorte u kwantu għal seba' mija u sebgħa u sittin lira Maltija u tmienja u tmenin ċenteżmu (Lm767.88) spejjeż tal-kawża skond taxxa hawn anness u markata Dok 'B' flimkien ma' l-imgħaxijiet ulterjuri mill-1 ta' Ottubru 1992 sal-jum tal-pagament effettiv.

Illi għaddew aktar minn ħames (5) snin minn meta s-sentenza fuq imsemmija setgħet tiġi eżegwita u l-konvenuti għadhom ma ħallsux id-debitu tagħhom u għalhekk kellu jsir dan ir-rikors.

Għaldaqstant is-soċjetà rikorrenti titlob umilment illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha teżegwixxi s-sentenza ta' l-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ mogħtija fl-10 ta' Marzu 1995, fl-ismijiet fuq imsemmija sabiex tottjeni l-pagament ta' sbatax-il elf, sitt mija u tlieta u tmenin lira Maltija u sebgħa u sittin ċenteżmu (Lm17,683.67) flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mill-1 ta' Ottubru 1992, sad-data ta' l-effettiv pagament.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 20th November 2003, in the acts of the application Number 433/2003 JRM - Appointed 11/2/2004 - in the names Bank of Valletta p.l.c. (C.2833) vs 1. Adrian Caruana Montaldo as Managing Director in the name and on behalf of the commercial company Abbey Enterprises Limited (C 8505) 2. Adrian Caruana Montaldo (I.D. Num. 193065M) 3. Joanna Caruana Montaldo (I.D Num. 240368M), ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an application filed on the 5th May 2003, in the First Hall Civil Court, Application number 433/03 JRM, in the names Bank of Valletta p.l.c. vs 1. Adriana Caruana Montaldo as Managing Director in the name and in representation of the commercial company 'Abbey Enterprises Limited' 2. Adrian Caruana Montaldo and Joanna Caruana Montaldo in their own name, by the Bank of Valletta p.l.c. as represented by L.P. Joseph Zammit, who in the name and in representation of the Bank of Valletta p.l.c. confirms under oath;

That by means of a judgment of the Honourable Commercial Court delivered on the 10th March 1995, in the names Rudolph Xuereb for and in representation of the Bank of Valletta Limited vs (1) Adrian Caruana Montaldo as Managing Director, in the name and in representation of the commercial company 'Abbey Enterprises Limited' (2) Adrian Caruana Montaldo and Joanna Caruana Montaldo in their own name (Writ of Summons number 1586/92) (Doc 'A'), the applicant company was declared a creditor of the respondents in the sum of seventeen thousand, six hundred and eighty three Maltese liri and sixty seven cents (Lm17,683.67) as for sixteen thousand, nine hundred and fifteen Maltese liri and seventy nine cents (Lm16,915.79) capital and as for seven hundred and sixty seven Maltese liri and eighty eight cents (Lm767.88) costs of the cause according to a taxed bill hereby attached and marked Doc 'B' together with further interests from the 1st October 1992 till the date of effective payment.

That more than five years (5) elapsed from when the judgment above mentioned could have been executed and the defendants have not yet paid their debt and thus this cause had to be made.

Thus the applicant company humbly prays that this Honourable Court authorises the execution of the judgment of the Honourable Commercial Court given on the 10th March 1995, in the names above mentioned, in order to obtain the payment of seventeen thousand, six hundred and eighty three Maltese liri and sixty seven cents (Lm17,683.67) together with further interest from the 1st October 1992, till the date of effective payment.

Soċjetà Rikorrenti: Bank of Valletta p.l.c.
173, St. Christopher Street, Valletta.

Intimati: 1. Adrian Caruana Montaldo noe

2. Adrian Caruana Montaldo

3. Joanna Caruana Montaldo
86, Triq San Alfonsu, Sliema.

Ir-Rikors hawn fuq Ċitat, rikors numru 433/03 JRM, fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs Caruana Montaldo Adrian pro et noe, jinsab differit għan-notifika ta' l-intimati, għall-11 ta' Frar 2004, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

Applicant Company: Bank of Valletta p.l.c.
173, St. Christopher Street, Valletta.

Respondents: 1. Adrian Caruana Montaldo noe

2. Adrian Caruana Montaldo

3. Joanna Caruana Montaldo
86, St. Alphonse Street, Sliema.

The application, above mentioned, application number 433/03 JRM, in the names Bank of Valletta plc vs Caruana Montaldo Adrian pro et noe, has been put off, in order that the respondents be notified to the 11th February 2004, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 28th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1670

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet moghti fis-26 ta' Novembru 2003, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali ppreżentata fl-4 ta' Lulju 2003, fl-ismijiet: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Joseph Coppini (ID Nru 456567M), ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fid-19 ta' Novembru 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, lil Joseph Coppini, is-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. interpellat lill-intimat sabiex fi żmien jumejn thallas is-somma ta' erbgħa u tletin elf, tliet mija u wieħed u għoxrin lira Maltija u dsatax-il ċenteżmu (Lm34,321.19) bilanċ għad-debitu fil-'Loan u Ovedraft Accounts' tiegħu mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien ma' l-imgħaxijiet ulterjuri, mill-1 ta' April 2003, sad-data ta' l-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Intimat: Joseph Coppini
19, Triq San Nikola, Żurrieq.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 26th November 2003, in the records of the judicial letter filed on the 4th July 2003, in the names; Bank of Valletta p.l.c. (C2833) vs Joseph Coppini (ID Num. 456567M), ordered the following publication, for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed on the 19th November 2003, in the First Hall Civil Court against Joseph Coppini, the company Bank of Valletta p.l.c. called upon the respondent so that within two days he pays the sum of thirty four thousand, three hundred and twenty one Maltese liri and nineteen cents (Lm34,321.19) balance of debt in his 'Loan and Overdraft Accounts' with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interest, from the 1st April 2003, till the date of effective payment.

The interpellant company, warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Respondent: Joseph Coppini
19, St. Nicholas Street, Żurrieq.

Registry of the Superior Courts, today 28th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1671

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-25 ta' Novembru 2003 tal-Qorti tal- Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-publikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bank of Valletta p.l.c 173, St Christopher Street, Valletta, ippreżentat ittra uffiċjali fid-19 ta' Awissu 2003 fejn interpella lil David Calleja, 'Frank', Marchese Bugeja Street, San Pawl il-Baħar sabiex fi żmien jumejn iħallas l-ammont dovut ta' tlett elef, ħames mija u tmien liri Maltin u tnejn u għoxrin ċenteżmu (Lm3,508.22). Għandhom jitħallsu l-interessi mill-1 ta' April, 2003 sal-pagament effettiv.

Bl-ispejjeż u l-interessi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta) illum 28 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that by a decree of the 25th of November 2003 of the Court of Magistrates (Malta), the following extract was ordered which appears below in order to serve as notification in terms of Article 187(3) of Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bank of Valletta p.l.c 173, St Christopher Street, Valletta filed a judicial letter on the 19th of August 2003 wherein it called upon David Calleja of 'Frank', Marchese Bugeja Street, St Paul's Bay so that within two days he pays the amount due of three thousand five hundred and eight liri and twenty two cents (Lm 3,508.22). Interests are to paid from the 1st of April 2003 until the date of effective payment.

With expenses and interests.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 28th of November 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1672

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-5 ta' Novembru 2003 tal-Qorti tal- Maġistrati (Malta) ġiet ordnata l-publikkazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bank of Valletta p.l.c, 173, St Christopher Street, Valletta ppreżenta ittra uffiċjali fid-19 ta' Awissu, 2003 fejn interpella lil Reginiano u Mary miżżewġin Caurana, 19, Sqaq ix-Xatt, nru 3, Il-Pietà sabiex fi żmien jumejn iħallsu s-somma ta' tlett mija u wieħed u erbgħin lira Maltija u disgħin ċenteżmu (Lm341.90).

Bl-interessi u l-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta) illum, 28 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that by a decree of the 5th November 2003 of the Court of Magistrates (Malta) the publication of the following extract for the purposes of notification according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure was ordered (Cap. 12).

Bank of Valletta p.l.c, 173, St Christopher Street, Valletta filed a judicial letter on the 19th August, 2003 wherein it called upon Reginiano and Mary Caruana, a married couple, 19, Xatt Alley, no 3, Pietà so that within two days that they pay the amount owed of three hundred and forty one Maltese liri and ninety cents (Lm341.90).

With interests and expenses.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 28th of November, 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1673

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet Żgħar (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Agency Limited, bħala rappreżentanti tas-soċjetà estera Royal and Sun Alliance p.l.c. surrogata fid-drittijiet tagħha Michael Anthony Buhagiar, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, ippreżentat avviż fit-22 ta' Awissu, 2003, fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Mark Gaffarena, Carm Joe, Triq id-Drama, Ħal Qormi, iħallas lill-attur is-somma ta' Lm280.36 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1639/03 EG) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tad-9 ta' Jannar, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 28 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Elmo Insurance Agency Limited as a representative of the foreign commercial entity Royal and Sun Alliance p.l.c. as subrogated in the rights of her assured party Michael Anthony Buhagiar, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, filed a writ of summons on the 22nd August 2003, against Mark Gaffarena, Carm Joe, Drama Street, Qormi, wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm280.36 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1639/03 EG) has been put off for the sitting of the 9th January, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, the 28th of November, 2003.

ADV DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1674

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Atlas Insurance Agency bħala rappreżentanti tas-soċjetà estera AXA Insurance plc, surrogata fid-drittijiet ta' l-Assigurat tagħha Vivian Commercial Corporation Ltd, 50, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex, ippreżentat avviż fis-7 ta' Lulju, 2003, fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Konrad Cassar, Mazzola, Flat 4, Triq il-Mazzola, San Pawl il-Baħar, iħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm135.85 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Nru 1357/03 AE) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-16 ta' Jannar, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 28 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Atlas Insurance Agency as a representative of the foreign commercial entity AXA Insurance plc, as subrogated in the rights of her assured client Vivian Commercial Corporation Ltd, 50, Ta' Xbiex Sea Front, Ta' Xbiex, filed a writ of summons on the 7th July 2003, against Konrad Cassar, Mazzola, Flat 4, Triq il-Mazzola, St Paul's Bay, wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm135.85 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1357/03 AE) has been put off for the sitting of the 16th January, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, the 28th of November, 2003.

ADV DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1675

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Paul Agius, 42, Triq il-Karmelitani, il-Fgura, ippreżenta avviż fit-8 ta' Mejju, 2003, fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Nazzareno Camilleri, 'St Mary', Dawret il-Gudja, il-Gudja, iħallas lill-attur is-somma ta' Lm400 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 914/03 JB) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-2 ta' Frar, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 28 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal (Malta) in a decre has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Paul Agius, 42, Triq il-Karmelitani, Fgura, filed a writ of summons on the 8th May 2003, against Nazzareno Camilleri, 'St Mary', Dawret il-Gudja, Gudja, wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm400 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 914/03 JB) has been put off for the sitting of the 2nd February, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, the 28th of November, 2003.

ADV DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1676

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Gasan Mamo Insurance Limited, 39, Msida Road, il-Gżira GZR 03, ippreżentat avviż fit-13 ta' Marzu, 2003, fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenuti Colin Portelli, ID Card 607462(M), 41, Triq San Ġwann Battista, San Pawl il-Baħar SPB 09, Joseph Farrugia ID Card Nru. 186467(M), Ilwien, Wied Anġlu, Birguma, in-Naxxar u JBC Trading Limited, Fiduciary House, Triq l-Imriehel, Birkirkara BKR 10, iħallsu lill-attriċi s-somma ta' Lm617.57 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1585/03 EG) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-12 ta' Diċembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 28 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Gasan Mamo Insurance Limited, 39, Msida Road, Gżira GZR 03, filed a writ of summons on the 13th March 2003, against Colin Portelli ID Card No. 607462(M), 41, San Ġwann Battista Street, St Paul's Bay SPB 09, Joseph Farrugia ID Card No. 186467(M), Ilwien, Wied Anġlu, Birguma and JBC Trading Limited, Fiduciary House, Imriehel Road, Birkirkara, wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm617.57 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1585/03 EG) has been put off for the sitting of the 12nd December, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, the 28th of November, 2003.

ADV DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1677

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tad-9 ta' Lulju 2003 il-Qorti tal-Maġistrati, ordnat il-publikkazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l- Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fuq talba ta' HSBC Home Loans Limited ġie ordnat illi jintgħażlu Kuraturi Depuati biex jippreżentaw Rakban Hussam, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali datata 8 ta' Lulju 2003, l-imsemmija soċjetà, esponiet.

1. Illi l-intimat Rakban Hussam huwa assenti minn dawn il-Gżejjer.

2. Permezz tal-preżenti ittra HSBC Loans (Malta) Limited filwaqt li tagħmel referenza għall-kuntratt ta' self fl-atti tan-Nutar Dott. Marthese Felice datat 3 ta' Marzu 1998, jinterpellahom sabiex fi żmien jumejn mil-lum iħallsu l-ammont dovut ta' tlett elef, mitejn u sebgħa u sittin lira u sitta u sebgħin ċenteżmu (Lm3,267.76).

3. Illi bil-preżenti ittra uffiċjali, il-kuntratt fuq imsemmi qed jiġi reż titolu eżekuttiv a tenur ta' l-artikolu 253(b) tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

4. Illi l-esponenti ma taf bl-ebda persuna f'Malta illi jista' jkollha xi konnessjoni ma' l-intimat Rakban Hussam.

5. Illi għalhekk l-esponenti tixtieq tipprevalixxi mill-provedimenti ta' l-Artikoli 931(3) tal-Kodiċi ta' l-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Esponenti HSBC Home Loans Ltd, 116, Archbishop Street, Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min jrid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d- dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates of the 9th July 2003, the following bann was ordered for publication for the purposes of Article 931 (3) of the code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

Curators Bann

REPUBLIC OF MALTA

To the Marshall of Courts

By a decree given by this Court on the application of HSBC Home Loans Limited it was ordered that Deputy Curators be called to represent Rakban Hussam, in the documentation associated with the judicial letter of the 8th of July, 2003.

1. That the defendant Rakban Hussam is absent from these Islands.

2. By way of a letter HSBC Loans (Malta) while making reference to the contract of loan in the notarial deeds of Notary Dr Marthese Felice dated the 3rd of March 1998, the Bank called upon him so that within two days from today he pay the amount due of three thousand, two hundred and sixty seven liri and seventy six cents (Lm3, 267.76).

3. That by a judicial letter, the contract referred to above was rendered an executive title by virtue of article 253(b) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

4. That the plaintiff is not aware of any person in Malta who has any person in Malta connected to the defendant Rakban Hussam.

5. That is why the exponent expects the provisions of Article 931(3) of the Code of Organization and Civil Procedure to be put into effect.

Plaintiffs HSBC Home Loans Ltd, 116, Archbishop Street, Valletta.

You are ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Inferior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days ,and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

U wara li kun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil dan il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati, fuq ix-xhieda ta' l-Onor Michael Mallia, Duttur tal-Liġi, Maġistrat.

Illum, 9 ta' Lulju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Inferjuri, illum, 28 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT
Għar-Reġistratur tal-Qorti

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Court of Magistrates with the witness of Magistrate Michael Mallia, Doctor of Laws, Magistrate.

This, 9th day of July, 2003.

Registry of the Inferior Courts, today, 28th of November, 2003.

ADV. DR PAUL SANT, LL.D.
For the Registrar of Courts

1678

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tad-19 ta' Novembru 2003 il-Qorti tal- Maġistrati, ordnat il-publikkazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, (Kap.12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

BILLI b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fuq talba tal-Bank of Valletta p.l.c (C2833), ġie ordnat illi jintgħażlu Kuraturi Deputati biex jippreżentaw Lawrence Darmanin (Nru tal-Karta ta' l-Identità 561958(M) u martu Hayet Darmanin (Passport Tuneżin Nru L 680148) fl-atti ta' l-ittra uffiċjali datata 17/11/2003, l-imsemmija soċjetà, esponiet:

1.Illi kontestwalment ma' l-istanti, is-soċjetà rikkorrenti qed tippreżenta ittra uffiċjali fejn titlob lill-intimat iħallsu s-somma ta' elfejn, ħames mija u tmienja u tletin liri Maltin u disgħin ċenteżmu (Lm2,538.90) bilanċ għad-debitu fil-'loan account' ta' Lawrence u Hayet miżżewġin Darmanin mal-Bank of Valletta pl.c flimkien ma' l-imgħaxijiet mill-1 ta' Ottubru, 2003 sad-data ta' l-effettiv pagament.

It is hereby notified that by a decree of the 19th November 2003 the Court of Magistrates ordered the publication of the following bann to appear hereunder for the purposes of publication according to article 931(3) of the Courts of Organisation and Civil Procedure, (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Marshal of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the application of Bank Of Valletta p.l.c (C. 2833) it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent Lawrence Darmanin (ID Card No 561958M) and his wife Hayet Darmanin (Tunisian Passport no L 680148) in the documents of the judicial letter dated the 17/11/2003, the above mentioned commercial entity declared.

1. That with this instant the plaintiff entity filed a judicial letter wherein it called upon the defendant to resolve the amount of two thousand, five hundred and thirty eight Maltese liri and ninety cents which is a Bank of Valletta debit balance against Lawrence and Hayet Darmanin as well as the interests running from the 1st of October, 2003 until the date of effective payment.

2. Illi l-imsemmija intimati Lawrence u Hayet miżżewġin Darmanin jinsabu assenti minn dawn il-gżejjer.

3. Illi għalhekk jinħtieġ illi jiġu nominati għalikom Kuraturi Deputati sabiex jirrapeżentaw lill-istess intimati Lawrence u Hayet miżżewġin Darmanin fil-ġudizzju.

4. Illi l-esponenti ma taf bl-ebda persuna f'Malta illi jista' jkollha xi konnessjoni ma' l-intimati Lawrence u Hayet miżżewġin Darmanin.

5. Illi għalhekk l-esponenti tixtieq tipprevalixxi mill-provvedimenti ta' l- Artikoli 931(3) tal-Kodiċi ta' l-organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Esponenti Bank of Valletta p.l.c
173, St Christopher Street, Valletta

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d- dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id- dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil dan il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati, fuq ix-xhieda ta' l-Onor Dott. Silvio Meli, LL.D., Maġistrat.

Illum, 19 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati, illum 28 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

2. That the above referred to defendant Lawrence and Hayet Darmanin who are absent from the country.

3. That is why it is necessary that Deputy Curators should be nominated in order to represent the defendants Lawrence and Hayet Darmanin, a married couple in the judicial proceedings.

4. That the plaintiffs know of no person in Malta who have some sort of association with the defendants Lawrence and Hayet Darmanin, a married couple.

5. That the plaintiffs desire that the provisions of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure prevail.

Plaintiffs Bank of Valletta p.l.c
173, St Christopher Street, Valletta

You are thereby ordered to affix a copy of this bann in the lobby of this Inferior Court and to summon whoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Court of Magistrates, with the witness of the Honorable Dr Silvio Meli, LL.D.

This, 19th day of November, 2003.

Registry of the Inferior Courts, today , 28th of November, 2003.

ADV. DR PAUL SANT, LL.D.
For Registrar of Courts

1679

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subasta Numru 44/2001 fl-ismijiet:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Grezzju Abela et.

Imħallef: Onor. Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta, 18 ta' Novembru, 2003 favur ta' Victor Fiorini bil-prezz ta' Lm4,100.00ċ0 għall-fond hawn taħt imsemmi li jappartjeni lil Grezzju u Salvina miżżewġin Abela, u cioè:

Il-flat internament immarkat bin-numru 2, formanti parti minn blokk ta' flats jismu "Safe Haven Flats", fi Triq San Filippu, Senglea, stmat li jiswa Lm5,800.00,0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi HSBC Home Loans (Malta) Limited kiser il-kwindena u offra Lm5,100.00ċ0 għall-fond fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tal-Ħamis, 26 ta' Frar, 2004, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Novembru, 2003.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No.44/2001 in the names:

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Grezzju Abela et.

Honourable Dr. Gino Camilleri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Tuesday, 18th November, 2003 in favour of Victor Fiorini for the price of Lm4,100.00c0 for the under-mentioned property belonging to Grezzju u Salvina spouses Abela, namely:

Flat internally marked 2, forming part of a block of flats known as "Safe Haven Flats", St. Philip Street, Senglea, valued at Lm5,800.00,0.

Whereas HSBC Home Loans (Malta) Limited interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm5,100.00c0 for the said tenement.

The Court therefore decrees and appoints Thursday, the 26th day of February, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtors, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of November, 2003.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

1680

BILLI CATHERINE BUTTIGIEG ippreżentat ċitazzjoni Nru 105/2003 (AMT) fl-ismijiet "Catherine Buttigieg vs Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" fejn talbet il-KORREZZJONI ta' L-ATT TAL-MEWT ta' Ludgarda Buttigieg numru mija u għaxra tas-sena elfejn u tlieta (110/2003) u l-korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID TA' LUDGARDA BUTTIGIEG numru erba' mija u tlieta u disgħin tas-sena elf disa' mija u tlieta u għoxrin (493/1923).

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa imsejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota għandhom jiġu nnotifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Superjuri.

Illum, 1 ta' Diċembru 2003.

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur tal-Qrati

WHEREAS CATHERINE BUTTIGIEG filed a Writ of Summons No. 105/2003 in the names "Caterine Buttigieg -vs- Direttur Reġistru Pubbliku għal Għawdex" demanding CORRECTIONS in the ACT OF DEATH of Ludgarda Buttigieg bearing number one hundred and ten of the year two thousand and three (110/2003) and ACT OF BIRTH of LUDGARDA BUTTIGIEG bearing number four hundred and ninety three of the year one thousand nine hundred and twenty three (493/1923).

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, withinn fifteen (15) days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo), Superior Matter.

This, 1st December 2003.

MAUREEN XUEREB
For the Registrar of Courts

1681

IKUN jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Superjuri permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Ottubru 2003 ordna l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex isservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili (Kap. 12).

Maria Mizzi f'isimha proprju kif ukoll bħala kuratriċi ta' binha interdett Noel Mizzi kif ukoll Suor Antoinette Mizzi, Saviour, Michael Joseph, Mary mart Moses Caruana u Frank aħwa Mizzi ppreżentaw ċitazzjoni fl-1 ta' Awissu 2003 (Ċitazzjoni Nru 69/2003AMT) kontra Marius Cordina fejn talbu lill-Qorti sabiex jiġi dikjarat li x-xogħlijiet fi Sqaq il-Fgura, l-Għarb magħmula mill-konvenut ma sarux skond il-liġi u bi preġudizzju għad-drittijiet ċivili ta' l-atturi.

U billi Marius Cordina għadu ma ġiex notifikat, il-Qorti ordnat li Marius Cordina li joqgħod 'Rose Garden', Triq l-Imsaqqfin, Baħar iċ-Ċagħaq, Malta, jiġi notifikat permezz ta' l-affissjoni.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti.

Din iċ-ċitazzjoni ġġib in-numru 69/2003 (AMT) tinsab differita għat-23 ta' Marzu 2004 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Superjuri.

Illum 1 ta' Diċembru 2003.

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur tal-Qorti

IT is hereby notified that the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction by a decree given on the 28th of October 2003, ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purpose of service in terms of section 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maria Mizzi proprio and on behalf of her interdicted son Noel Mizzi, as well as Sister Antoinette Mizzi, Saviour, Michael Joseph, Mary wife of Moses Caruana and Frank brothers and sisters Mizzi filed an writ of summons No. 69/2003AMT on the 1st August 2003 against Marius Cordina wherein they asked the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction to declare that all works carried out by defendant in Fgura Alley, Għarb are not according to law and with prejudice against the civil rights of the plaintiffs.

The Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction ordered that Marius Cordina of 'Rose Garden', Triq l-Imsaqqfin, Baħar iċ-Ċagħaq, Malta be notified by means of this publication.

With costs against defendants.

The case bearing number 69/2003(AMT) has been put off for the 23rd March 2004 at 9.00 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction.

Today 1st December 2003.

MAUREEN XUEREB
f/Registrar of Courts

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament passed during 2002	Lm12.00c
Annual Reports of Government Departments – 2002	Lm 7.00c
A Public Service for the 21st Century - White Paper on a Public Service Act	Lm 1.00c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Customs Tariff	Lm 5.30c
Diplomatic and Consular Representation in Malta – February 2001	50c
Diskors tal-*Budget* 2003	50c
Economic Survey January - September 2002	Lm 2.00c
Electoral Register, April 2003	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, April 2003	Lm31.46c
Estimates 2003	Lm 2.00c
External Affairs Service List –October 2000	50c
Financial Report 2002	Lm 2.00c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kuturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Internal Audit Function within Government Ministries, January 2000	Lm 1.00c
Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Public Service Management Code	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2001	Lm 2.50c
Servizz Pubbliku għas-Seklu 21 - White Paper dwar Att għas-Servizz Pubbliku	Lm 1.00c
Subsidiary Legislation for the year 2002	Lm22.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2001	Lm 3.00c
White Paper dwar Att Ġdid dwar l-Armi	Lm1.00c
White Paper fuq il-Privatizzazzjoni	50c
White Paper on a New Act about Arms	Lm1.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm2.00c
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm1.00c
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm1.00c
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm1.00c
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2000	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 1999	Lm 5.00c
Children	Lm 3.00c
Continuing Vocational Training Survey	Lm 2.00c
Culture Statistics	Lm 2.00c
Demographic Review 2001	Lm 3.00c
Education Statistics 2001	Lm 4.50c
Environment Statistics	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey	Lm 8.00c
Industry Statistics 1998, Vol I and II	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2001	Lm 4.50c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile	Lm 2.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00c
Trade Statistics 2001	Lm 7.00c
Transport Statistics 2002	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*